

expert -bis

Садовый трактор Модель: TL100



Ваш трактор был спроектирован и изготовлен в соответствии с действующими у нас высокими стандартами надежности, простоты эксплуатации и безопасности оператора. При надлежащем уходе он прослужит вам долгие годы, не теряя своей прочности и безотказности.



ВНИМАНИЕ: чтобы снизить риск получения травмы, перед использованием данного изделия пользователь должен внимательно прочитать и уяснить для себя руководство оператора.

Благодарим Вас за покупку!

Содержание

Введение	2	Устранение неполадок	33
Безопасность	6	Транспортировка, хранение и утилизация	35
Сборка	12	Технические характеристики	38
Эксплуатация	16	Обслуживание	39
Техническое обслуживание	21	Декларация соответствия	40

Введение

Описание продукта

Садовый трактор с газонокосилкой, установленной между передней и задней осями. Имеет 4-тактный бензиновый двигатель.

Назначение

Этот продукт должен использоваться только для стрижки травы в частном саду и на склонах частного сада с уклоном не более 10°. Он не должен использоваться в общественных парках, на спортивных площадках, в сельском хозяйстве или лесном хозяйстве. Чтобы использовать продукт для других задач необходимо оснащение соответствующими инструментами. Используйте продукт только с утвержденными производителем принадлежностями. Для получения дополнительной информации обратитесь к авторизованному сервисному агенту.

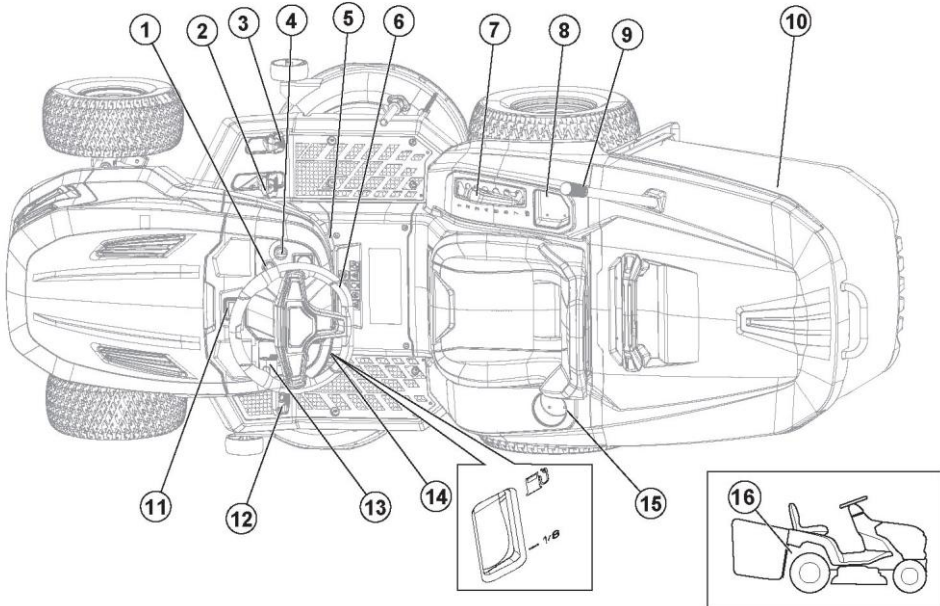
Использование продукта для каких бы то ни было целей кроме вышеописанных является ненадлежащим использованием и приведет к аннулированию гарантии и отказу от ответственности за ущерб, причиненный пользователю или третьим лицам со стороны производителя.

Ознакомьтесь с местными правилами эксплуатации газонокосилок.

Застраховите свой продукт

Убедитесь, что у вас есть страховое покрытие вашего нового продукта. Обратитесь в свою страховую компанию. Рекомендуем полную комплексную страховку, которая включает в себя страхование третьих лиц, пожар, ущерб, кражу и гражданскую ответственность.

Краткое описание



Краткое описание продукта

1	Выключатель света	После включения питания трактора нажмите кнопку один раз – включатся фары. Нажмите кнопку еще раз – фары выключатся.
2	Педаль вперед	Педаль движения вперед управляет движением вперед и скоростью трактора.
3	Педаль заднего хода	Педаль заднего хода управляет движением назад и скоростью трактора.
4	Замок зажигания	Чтобы запустить и остановить трактор в замок необходимо вставить ключ.
5	Блокировка стояночного тормоза	Активирует стояночный тормоз; см. стр. 18.
6	Рулевое колесо	Управляет направлением движения самоходного садового трактора.
7	Рычаг высоты среза	Регулирует высоту скашивания.
8	Ниша	Служит для размещения различных предметов.
9	Ручка для травосборника	Нажатие на ручку в направлении вперед отсоединяет травосборник от нижней части машины, что позволит легко и быстро опорожнить его.
10	Травосборник	Бункер для сбора скошенной травы.
11	Счетчик моточасов	Отображение времени наработки садового трактора.
12	Педаль стояночного тормоза	Используется для замедления или остановки движения садового трактора.
13	Управление дроссельной заслонкой	Управляет дроссельной заслонкой и частотой вращения двигателя.
14	Уровень топлива	Служит для контроля уровня топлива в баке.
15	Подставка для стакана	Подставка для стакана с напитком или других предметов.
16	Рычаг включения и выключения привода	Система сцепления или расцепления привода; см. стр. 17-18.

Контроль присутствия оператора (ОПС)

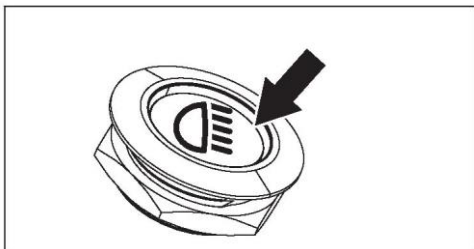
Система ОПС активируется в случае, когда оператор поднимается с сиденья. Система ОПС отключает привод ножей и останавливает двигатель, если не включен стояночный.

Контроль наличия травосборника

Изделие оснащено системой контроля наличия травосборника, которая включается при установке травосборника или другого инструмента. Если травосборник или другой инструмент демонтированы, система останавливает ножи. См. *Условия эксплуатации на стр. 9*.

Рабочий свет

Изделие оснащено рабочим освещением. Чтобы включить или выключить рабочее освещение, нажмите выключатель питания.



Условные обозначения



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Этот продукт может представлять опасность и причинить серьезные травмы или смерти оператору, или другим лицам. Будьте осторожны и используйте продукт только надлежащим образом.



Перед использованием данного продукта внимательно прочтите руководство пользователя и убедитесь, что вы понимаете инструкции.



Дроссельная заслонка



Повышенная передача



Пониженная передача



Включение системы привода.

Отключение системы привода.



Двигатель выключен



Двигатель включен



Запуск двигателя



Стояночный тормоз



Высота среза



Система реверса (ROS)



Задний ход



Вперед



Рабочее освещение вкл./выкл.



Топливо



Макс. этанол 10%



Моторное масло



Рекомендуется использовать средства защиты органов слуха.



Используйте защитные очки.



Ножи отключены



Ножи подключены



Держитесь на безопасном расстоянии от вращающихся деталей.



Держитесь на безопасном расстоянии от вращающихся ножей.



Остерегайтесь выброса предметов и рикошетов.



Не косите траву поперек склона. Не косите траву на участках с уклоном более 10°.



Возможны порезы пальцев и рук.



Перевозка пассажиров запрещена.



Не допускайте в зону работы посторонних лиц.



Не наступать.



Перед выполнением технического обслуживания изделия отсоедините колпачок свечи зажигания.



Маркировка уровня шумового воздействия на окружающую среду в соответствии с директивами и правилами ЕС и Великобритании, а также законодательством Нового Южного Уэльса «Регламент по защите окружающей среды (контроль шума) 2017». Гарантированный уровень звуковой мощности изделия указан в *Технических характеристиках* на странице 39 и на этикетке.



Продукт соответствует действующим директивам ЕС.



Нажмите и отпустите стояночный тормоз.

Примечание: Другие символы/наклейки на изделии относятся к юридическим требованиям конкретного рынка.

Этикетка на изделии



ОПАСНОСТЬ — Держите руки и ноги на безопасном удалении.

Счетчик моточасов

Счетчик моточасов показывает, сколько часов проработал двигатель. Расположение счетчика моточасов см. в разделе *Обзор продукта на стр. 2*.

Повреждение продукта

Мы не несем ответственности за ущерб, причиненный изделию в случае, если:

- изделие отремонтировано ненадлежащим образом.
- изделие отремонтировано с использованием неоригинальных или не утвержденных производителем деталей.
- на изделие установлены неоригинальные или не утвержденные производителем принадлежности.

- изделие ремонтировалось не в авторизованном сервисном центре или неавторизованной организации.

Выбросы Евро V

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Вмешательство в работу двигателя аннулирует одобрение типа ЕС на данное изделие.

Техника безопасности

Фразы безопасности

В этом Руководстве для привлечения внимания к особо важным частям руководства используются *предупреждения, предостережения и примечания.*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: используется в случае риска получения травмы или смерти оператора, или находящихся рядом лиц в случае несоблюдения изложенных в руководстве инструкций.

ВНИМАНИЕ: используется в случае риска повреждения изделия, других материалов или прилегающей территории при несоблюдении приведенных в руководстве инструкций.

Примечание: используется в отношении дополнительной необходимой в конкретной ситуации информации.

Общие правила техники безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: этот продукт способен отсекал конечности и отбрасывать предметы. Несоблюдение инструкций по технике безопасности может привести к причинению серьезных травм или смерти.

ВНИМАНИЕ: запрещается использовать изделие с поврежденным режущим оборудованием. Поврежденное режущее оборудование может отбрасывать предметы и стать причиной серьезных травм или смерти. Немедленно замените поврежденные ножи.

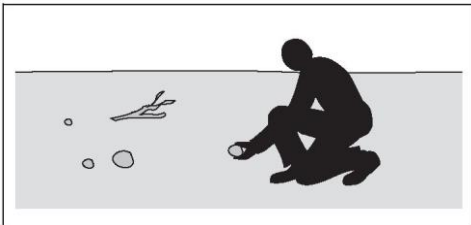
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: это изделие во время работы создает электромагнитное поле, которое при некоторых обстоятельствах может мешать работе активных и пассивных медицинских имплантатов. Чтобы снизить риск серьезных или смертельных травм, рекомендуем лицам с медицинскими имплантатами перед началом эксплуатации этого изделия проконсультироваться со своим врачом и производителем медицинских имплантатов.

ВНИМАНИЕ: перед началом использования изделия прочтите следующие инструкции.

- Всегда будьте осторожны и используйте здравый смысл. Избегайте любых ситуаций, которые вы считаете выходящими за рамки своих возможностей. Если вы чувствуете неуверенность относительно рабочих процедур после прочтения этого руководства, перед началом работы проконсультируйтесь со специалистом.
- Перед началом эксплуатации внимательно прочтите и усвойте руководство пользователя и инструкции по эксплуатации изделия.
- Твердо уясните, как безопасно использовать продукт и его элементы управления, а также как быстро остановить работу изделия.
- Изучите и уясните для себя все наклейки по технике безопасности.
- Содержите изделие в чистоте, так чтобы все наклейки и надписи были легко различимы.
- Перед эксплуатацией изделия и перед его хранением удалите с него все следы топлива и масла.
- Помните, что оператор несет ответственность за несчастные случаи, в которых пострадали другие лица или их имущество, несет оператор.
- Не подносите руки и ноги к вращающимся частям.
- Не засовывайте руки и ноги под изделие.
- Всегда держитесь подальше от отверстия для выброса травы.
- При проезде по гравийным поверхностям всегда отключайте ножи.
- Не пользуйтесь режущей декой, если травосборник, желоб для выброса травы или другие защитные устройства отсутствуют или повреждены.
- Когда косилка не используется непосредственно для кошения, ножи должны быть отключены.
- Убедитесь, что трава и другие посторонние предметы не касаются горячих частей выхлопной системы и двигателя.
- Не используйте режущую деку для скашивания листьев или других материалов, способных вызвать повышенное образование мусора.
- Перевозка пассажиров запрещена. Изделие должно использоваться только одним человеком.



- Не оставляйте изделие без присмотра с включенным двигателем. Прежде чем оставлять изделие без присмотра всегда останавливайте ножи, включайте стояночный тормоз, глушите двигатель и вынимайте ключ зажигания.
- Используйте изделие только при дневном свете или в условиях хорошей освещенности. Держитесь на безопасном расстоянии от ям и иных неровностей в земле. Обратите внимание на другие возможные риски.
- Не используйте изделие в плохую погоду, например, в туман, под дождем, в сырых или влажных местах, при сильном ветре, сильном холоде, при риске удара молнии и т. д.
- Найдите и отметьте все крупные камни и другие неподвижные объекты для предотвращения столкновения с ними.
- Очистите территорию от посторонних предметов, таких как камни, игрушки, провода и т. д., которые могут попасть в ножи и быть отброшены.



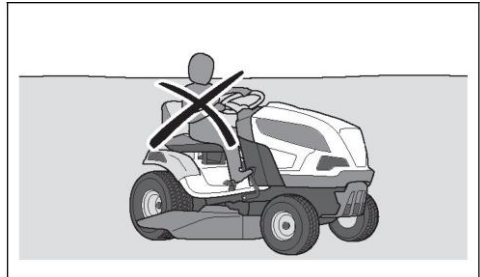
- Не позволяйте детям или другим лицам, не имеющим допуска к эксплуатации изделия, использовать его или выполнять его обслуживание. Возраст пользователем может регулироваться местными законами.
- Когда вы запускаете двигатель, включаете привод или начинаете перемещение на изделии убедитесь, что рядом с изделием нет посторонних лиц.
- В процессе кошения травы возле дороги или при ее пересечении следите за движением транспорта.
- Не используйте изделие, если вы устали, находитесь под воздействием алкоголя или наркотиков, лекарств или иных факторов, способных оказать отрицательное влияние на ваше зрение, внимательность, координацию или сосредоточенность.
- Будьте осторожны при погрузке изделия на прицеп или грузовик, а также когда снимаете его с прицепа или грузовика.
- Всегда паркуйте изделие только на ровной поверхности и с выключенным двигателем.

- Перед чисткой или обслуживанием изделия остановите двигатель и убедитесь, что все детали остановились. Перед тем как снять травосборник или устранить засор в выпускном желобе, остановите двигатель и убедитесь, что все детали остановились.
- Дайте изделию остыть, прежде чем убрать его на хранение.

Техника безопасности и дети

ВНИМАНИЕ: перед использованием изделия прочтите следующие инструкции.

- Нахождение в зоне работы газонокосилки детей чревато серьезными несчастными случаями – будьте максимально внимательны и бдительны. Детей может привлечь и сам продукт, и процесс стрижки газона. Помните, что дети всегда могут оказаться не там, где вы их видели в последний раз.
- Не подпускайте детей к месту стрижки газона. Убедитесь, что за детей отвечает взрослый.
- Будьте начеку и остановите изделие, если в рабочую зону зайдут дети. Будьте максимально осторожны вблизи углов, кустов, деревьев и других объектов, мешающих обзору.
- Перед и во время движения изделия задним ходом оглядывайтесь назад и вниз, чтобы убедиться, что поблизости от изделия нет маленьких детей.
- Не позволяйте детям кататься на изделии – они могут упасть и получить серьезные травмы или помешать безопасному управлению изделием.
- Не позволяйте детям управлять изделием.



Инструкции по технике безопасности при эксплуатации

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не прикасайтесь к двигателю или выхлопной системе во время или сразу после работы. Двигатель и выхлопная система сильно нагреваются во время работы. Риск ожогов, пожара и повреждения имущества или прилегающих территорий. При эксплуатации изделия держитесь подальше от кустов и других объектов.

ВНИМАНИЕ: перед началом использования изделия прочтите следующие инструкции.

- Во время движения задним ходом всегда смотрите вниз и назад. Обращайте внимание на большие и маленькие препятствия.
- Снижайте скорость перед поворотом.
- При прохождении участков, которые не нужно косить, всегда останавливайте ножи.

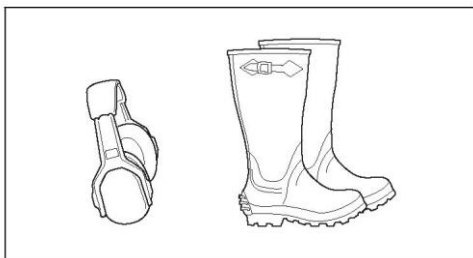
ВНИМАНИЕ: перед началом использования изделия прочтите приведенные ниже инструкции по технике безопасности.

- Перед эксплуатацией изделия очистите воздухозаборник двигателя от травы и грязи. Если воздухозаборник окажется заблокирован, существует риск повреждения двигателя.
- Осторожно объезжайте камни и другие крупные предметы, следя за тем, чтобы ножи не заделали их.
- Не наезжайте на находящиеся на земле объекты. После проезда над объектами остановитесь и осмотрите изделие и режущую деку. При необходимости перед повторным запуском выполните ремонт.

Средства индивидуальной защиты

ВНИМАНИЕ: перед началом использования продукта прочтите следующие инструкции.

- При использовании продукта используйте одобренные средства индивидуальной защиты. Средства индивидуальной защиты не могут полностью предотвратить травмы, но они снижают их степень, если несчастный случай все же произойдет. Позвольте вашему дилеру помочь вам выбрать правильное оборудование.
- Используйте одобренные средства защиты органов слуха. Длительное воздействие шума может привести к необратимому ухудшению слуха.
- Надевайте прочные нескользящие ботинки или туфли. Рекомендуется использовать обувь со стальными носками. Не надевайте открытую обувь и не работайте босиком.



- При необходимости используйте защитные перчатки, например, при установке, осмотре или чистке режущего оборудования.
- Не надевайте свободную одежду, украшения или другие предметы, которые могут попасть в движущиеся части.
- Держите поблизости средства оказания первой помощи и огнетушитель.

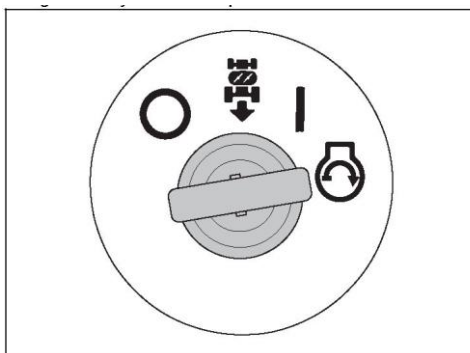
Устройства безопасности на изделии

ВНИМАНИЕ: перед началом использования изделия прочтите следующие инструкции.

- Не используйте изделие с поврежденными или неисправными предохранительными устройствами. Регулярно проверяйте предохранительные устройства. Если предохранительные устройства повреждены, обратитесь к своему сервисному агенту.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию защитных устройств. Не используйте изделие, если его защитные ограждения, защитные крышки, предохранительные выключатели или другие защитные устройства не установлены или повреждены.

Для проверки замка зажигания

- Чтобы проверить замок зажигания, запустите и остановите двигатель. См. разделы *Запуск двигателя на стр. 17* и *Остановка двигателя на стр. 20*.
- Убедитесь, что двигатель запускается при повороте ключа зажигания в положение «старт».



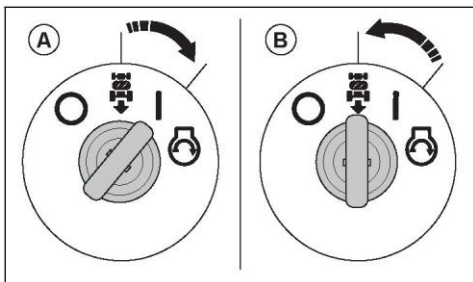
- Убедитесь, что двигатель немедленно останавливается при повороте ключа зажигания в положение «стоп» (O).

Для проверки системы реверса (ROS)

Если система реверса (ROS) работает неправильно, обратитесь к сертифицированному сервисному агенту.

1. Запустите изделие. См. раздел «*Запуск двигателя*» на стр. 17.
2. Включите режущую деку. См. *Включение и отключение режущей дека* на стр. 18 или *Включение и выключение режущую деку* на стр. 18.

3. При ключе зажигания в положении (А) нажмите на педаль заднего хода. Двигатель должен остановиться при нажатии на педаль заднего хода.



4. Запустите изделие и снова включите режущую деку.
5. Поверните ключ зажигания в положение «ROS ВКЛ.» (В).
6. При ключе зажигания в положении ROS ВКЛ. нажмите на педаль заднего хода. При нажатии на педаль заднего хода двигатель останавливается не должен.

Условия эксплуатации

Для запуска двигателя необходимы следующие условия:

- Стояночный тормоз должен быть включен.
- Привод ножей должен быть отключен.
- Педаль движения вперед и педаль движения назад должны находиться в нейтральном положении.

Двигатель должен останавливаться в следующих ситуациях:

- Стояночный тормоз не активирован, оператор поднимается с сиденья.
- Режущая дека включена, оператор поднимается с сиденья.
- Режущая дека включена, нажата педаль заднего хода, но система ROS отключена.

Привод ножей должен останавливаться в следующих ситуациях:

- Включается стояночный тормоз, оператор поднимается с сиденья.
- Нажата кнопка КОМ.
- Сняты травосборник или другая принадлежность.

Попробуйте запустить двигатель без выполнения одного из этих условий. Измените условия и попробуйте снова. Проводите эту проверку ежедневно.

Для проверки педали хода вперед и педали хода назад

1. Запустите изделие. См. раздел «Запуск двигателя» на стр. 17.
2. Убедитесь, что педали движения вперед и назад не заблокированы и ими можно свободно пользоваться.
3. Плавно нажмите на педаль движения вперед, чтобы начать движение вперед.

4. Отпустите педаль движения вперед, чтобы затормозить. Убедитесь, что когда вы отпускаете педаль движения вперед тормоз включается.

Примечание: изделие оснащено автоматическим тормозом, который срабатывает, когда вы отпускаете педали.

5. Повторите ту же процедуру для педали движения назад.
6. Убедитесь, что, когда педали находятся в нейтральном положении, газонокосилка не движется.

Стояночный тормоз

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: если стояночный тормоз не работает, газонокосилка может начать двигаться и стать причиной травм или повреждений. Убедитесь, что стояночный тормоз регулярно проверяется и регулируется.

См. раздел «Проверка стояночного тормоза» на стр. 25.

Глушитель

Глушитель снижает уровень шума до минимума и отводит выхлопные газы от оператора.

Не используйте изделие, если глушитель отсутствует или поврежден. Поврежденный глушитель увеличивает уровень шума и риск возгорания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: глушитель становится очень горячим во время и после использования, а также когда двигатель работает на холостом ходу. Будьте осторожны вблизи легковоспламеняющихся материалов и/или паров, следите за тем, чтобы не возникло возгорания.

Проверка глушителя

- Регулярно проверяйте глушитель для проверки того, что он надежно закреплен и исправен.

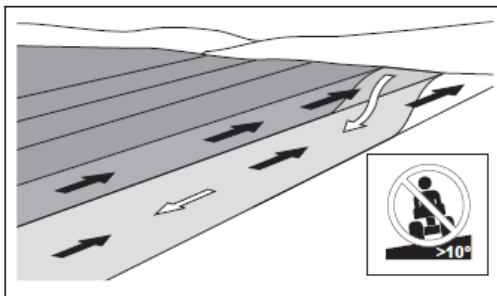
Защитные кожухи

Отсутствующие или поврежденные защитные крышки и кожухи увеличивают риск получения травм от движущихся частей и горячих поверхностей. Перед эксплуатацией изделия проверьте все защитные крышки и кожухи. Убедитесь, что все они надежно закреплены и не имеют трещин или других повреждений. Замените поврежденные крышки и кожухи.

Стрижка травы на склонах

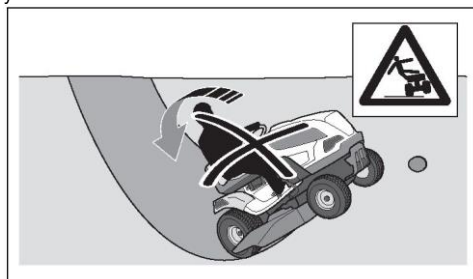
ВНИМАНИЕ: перед использованием изделия прочтите следующие инструкции.

- Стрижка травы на склонах увеличивает риск потери контроля над изделием и его опрокидывания. Это может привести к травме или смерти. Стричь траву на склонах необходимо с особой осторожностью. Если вы не можете двигаться задним ходом вверх по склону или не чувствуете себя в безопасности, откажитесь от стрижки.
- Уберите камни, ветки и другие препятствия.
- Скошите вверх и вниз, а не поперек склона.
- Не эксплуатируйте изделие на участках с уклоном более 10°.



- Не начинайте движение и не останавливайтесь на склоне.
- Двигайтесь по склонам плавно и медленно.
- Не допускайте резких изменений скорости и направления.
- Минимизируйте маневрирование. При движении по склонам поворачивайте медленно и плавно, двигайтесь на низкой скорости.
- Обращайте внимание на борозды, ямы и неровности, избегайте движения по ним. На склонах возрастает риск опрокидывания на неровностях. Высокая трава может скрывать препятствия и неровности.
Не косите траву вблизи краев рвов, канав или берегов. Изделие может внезапно перевернуться, если его колесо переедет через край крутого склона или канавы, или если кромка обвалится.
Если изделие упадет в воду, существует риск

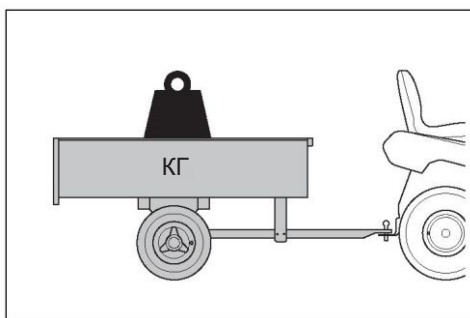
утопления.



- Не косите мокрую траву. Она скользкая – шины могут потерять сцепление, из-за чего изделие начнет скользить.
- Запрещается ставить ноги на землю для придания изделию большей устойчивости.
- Будьте очень осторожны, если к изделию прикреплен инструмент или принадлежность, способные ухудшить его устойчивость.
- Строго следуйте рекомендациям производителя в отношении балансировки колес и противовесов.

Безопасная буксировка

- При буксировке оборудования используйте жесткую сцепку.
- Не буксируйте оборудование, вес которого превышает максимально допустимый вес буксируемого оборудования. См. *Технические характеристики* на стр. 38.



- В процессе буксировки убедитесь, что рядом с изделием нет посторонних лиц.
- Будьте осторожны при буксировке оборудования на склонах или по неровной местности.
- Буксировку нужно осуществлять на малой скорости.

Безопасность при обращении с топливом

ВНИМАНИЕ: будьте осторожны с топливом – оно очень огнеопасно и может привести к травмам и повреждению имущества.

ВНИМАНИЕ: перед использованием изделия прочтите следующие инструкции.

- Не заправляйте топливный бак в помещении.
- Бензин и его пары ядовиты и очень огнеопасны. Будьте осторожны с бензином во избежание травм или пожара.
- Не открывайте крышку топливного бака и не заправляйте его топливом при работающем двигателе.
- Перед заправкой дайте двигателю остыть.
- Не курите во время заправки топливом.
- Не заливайте топливо вблизи источников искр или открытого огня.
- Если в топливной системе обнаружены утечки, не запускайте двигатель, пока они не будут устранены.
- Не заливайте топливо выше рекомендуемого уровня. Тепло от двигателя и солнца расширяет топливо, и оно выливается, если бак заполнен выше рекомендуемого уровня.
- Если вы пролили топливо на изделие, вытрите пролитое и подождите, пока оно высохнет, прежде чем запускать двигатель. Если вы пролили топливо на одежду, смените ее.
- Храните топливо только в утвержденных емкостях.
- Храните газонокосилку и топливо так, чтобы исключить риск утечки или испарения топлива, которые могут привести к повреждению.
- Сливайте топливо в подходящую емкость на открытом воздухе, вдали от открытого огня.
- Утилизируйте старые батареи. См. раздел *Утилизация* на странице 37.
- Из аккумулятора могут выделяться взрывоопасные газы. Не курите вблизи аккумулятора. Держите аккумулятор вдали от открытого огня и искр.

Инструкции по технике безопасности при техническом обслуживании

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: изделие тяжелое и может нанести травму или повредить имущество, или прилегающую территорию. Не проводите техническое обслуживание двигателя или режущей деки без соблюдения следующих условий:

- Двигатель выключен.
- Изделие припарковано на ровной поверхности.
- Стояночный тормоз включен.
- Ключ зажигания вынут из замка.
- Режущая дека отключена.
- Кабель зажигания отсоединен от свечи зажигания.

ВНИМАНИЕ: выхлопные газы двигателя содержат окись углерода – она не имеет запаха, ядовита и очень опасна. Не используйте изделие в закрытых помещениях или в помещениях с недостаточным притоком воздуха.

ВНИМАНИЕ: перед использованием продукта прочтите следующие инструкции.

Безопасность при транспортировке

- Для транспортировки продукта используйте только соответствующие транспортные средства.
- Изделие тяжелое и может привести к травмам при падении и защемлении. Будьте осторожны при загрузке или выгрузке его из транспортного средства или прицепа.
- Национальные или местные правила рынка могут устанавливать ограничения на транспортировку этого изделия.
- Оператор транспортного средства несет ответственность за безопасное крепление газонокосилки во время транспортировки. См. раздел *Безопасное крепление газонокосилки при транспортировке* на стр. 36.

Безопасность аккумулятора

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: поврежденный аккумулятор может стать причиной взрыва и травм. Если он деформирован или поврежден, обратитесь к сертифицированному сервисному агенту.

ВНИМАНИЕ: перед использованием продукта прочтите следующие инструкции.

- Работая с батареями, надевайте защитные очки.
- При работе с аккумулятором снимайте часы, украшения и другие металлические предметы.
- Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.
- Заряжайте аккумулятор в помещении с хорошей циркуляцией воздуха.
- Во время зарядки аккумулятора держите легковоспламеняющиеся материалы на расстоянии не менее 1 м.

- Для лучшей производительности и безопасности регулярно проводите техническое обслуживание изделия, как указано в графике технического обслуживания. См. *График технического обслуживания* на стр. 21.
- Удар током может привести к травмам. Не прикасайтесь к кабелям при работающем двигателе. Не проводите функциональную проверку системы зажигания руками.
- Не запускайте двигатель, если сняты защитные кожаные перчатки. Существует высокий риск получения травм от движущихся или горячих деталей.
- Прежде чем приступить к техническому обслуживанию вблизи двигателя, дайте изделию остыть.
- У газонокосилки острые ножи. При работе с ними обматывайте их тканью или используйте защитные перчатки.
- Чтобы получить доступ к режущей деке запрещается парковать изделие вблизи краев канав, ровов или склона.

ВНИМАНИЕ: перед использованием изделия прочтите приведенные ниже инструкции по технике безопасности.

- Не проворачивайте двигатель при вывинченной свече зажигания или снятом проводе зажигания.

- Убедитесь, что все гайки и болты надежно затянуты, и что все оборудование изделия находится в надлежащем состоянии.
- Не изменяйте настройки регуляторов. Если обороты двигателя слишком высоки, компоненты изделия могут быть повреждены. См. *Технические характеристики* на стр. 38 для получения

информации о максимально допустимой скорости вращения двигателя.

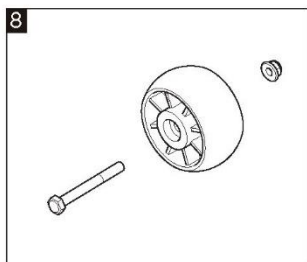
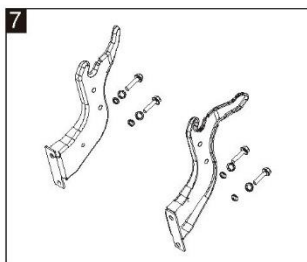
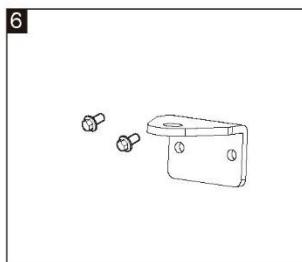
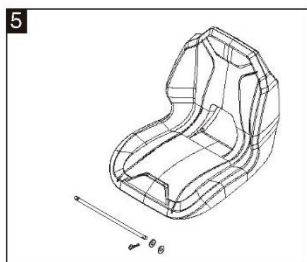
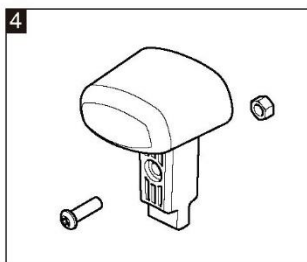
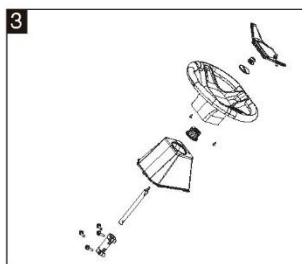
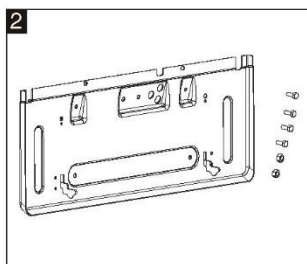
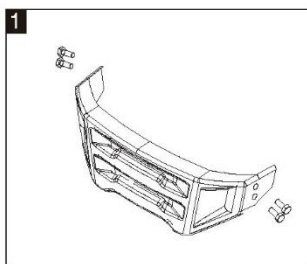
- Продукт одобрен только для использования только с оборудованием, поставляемым или рекомендуемым производителем.

Сборка

Введение

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: перед сборкой изделия прочтите и усвойте разделы техники безопасности.

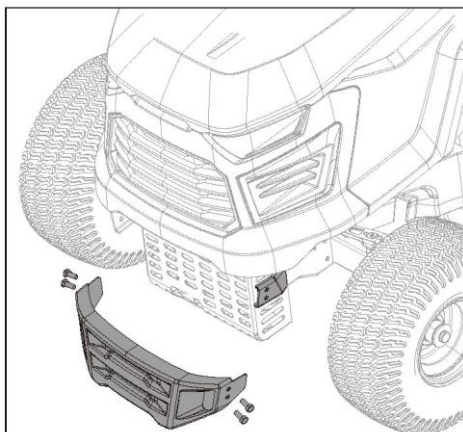
Краткая инструкция по сборке



Установите бампер

См. *Краткий «Краткое описание сборки»* на стр. 12 на предмет подходящего для этого крепежа.

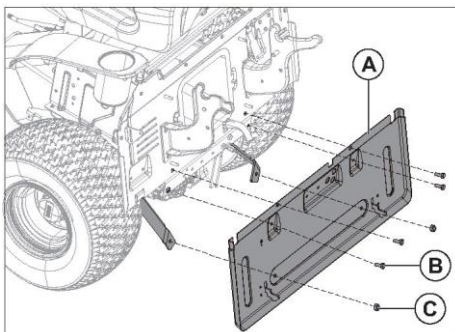
1. Прикрепите бампер к кронштейну бампера четырьмя болтами М8 и затяните их.



Установите крышку травосборника.

Нужный для этого крепеж см. в разделе *«Краткое описание сборки»* на стр. 12.

1. Установите крышку травосборника (А) на раму с помощью четырех болтов М8 (В) и двух гаек (С) и затяните их.



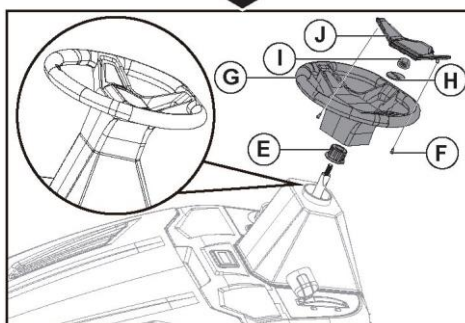
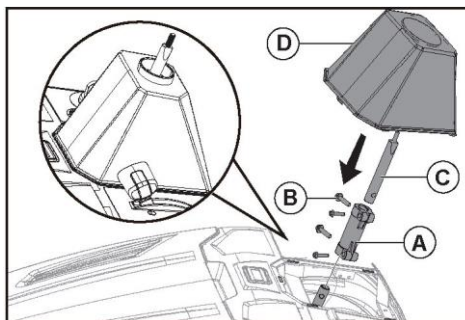
Для установки рулевого колеса

См. *«Краткое описание сборки»* на стр. 12 на предмет нужного для этого крепежа.

1. Установите крепежную муфту (А).
2. Вставьте удлинительный вал (С) в центр крепежной муфты (А); закрепите удлинительный вал и крепежную муфту четырьмя болтами М8 (В).
3. Защелкните крышку (D) на газонокосилке.
4. Установите последовательно ограничитель рулевого вала (Е), рулевое колесо (G) и шайбу (H) на удлинительный вал рулевого управления (С) и

закрепите их гайкой М12 (I), затянув гайку с моментом 24 Н м.

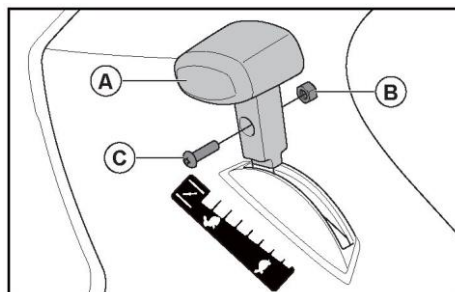
5. С помощью двух винтов (F) закрепите облицовку рулевого колеса (J) на рулевом колесе.



Установите рукоятку на рычаг дроссельной заслонки

Нужный для этого крепеж см. в разделе *«Краткое описание сборки»* на стр. 12.

1. Установите рукоятку (А) на рычаг управления дроссельной заслонкой.

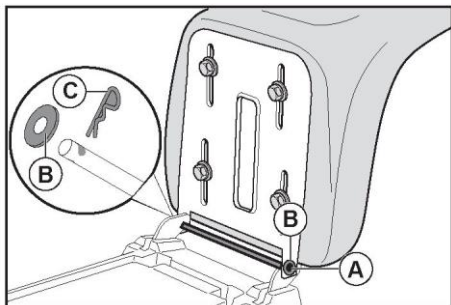


2. Установите гайку (В) и винт (С).

Установите сиденье

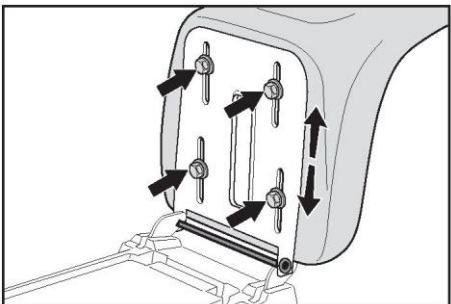
Нужный для этого крепеж см. в разделе «Краткое описание сборки» на стр. 12.

1. Установите шайбу (В) на конец вала (А), затем последовательно вставьте вал (А) в узел сиденья в сборе и в отверстия крепления сиденья;
2. Установите шайбу (В) на вал (А), затем вставьте шплинт (С) в отверстие в валу (А), чтобы закрепить его.



Регулировка сиденья

1. Сложите сиденье вперед.
2. Ослабьте четыре крепежных болта и сдвиньте его в нужное положение по направляющим позам.

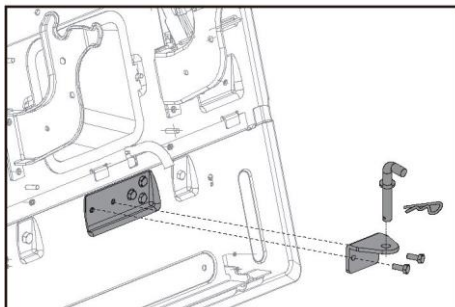


3. Переместите сиденье так, чтобы оно оказалось в положении, в котором вы можете полностью выживать педали.
4. Хорошо затяните болты.

Установки фаркопа

Нужный для этого крепеж см. в разделе «Краткое описание сборки» на стр. 12.

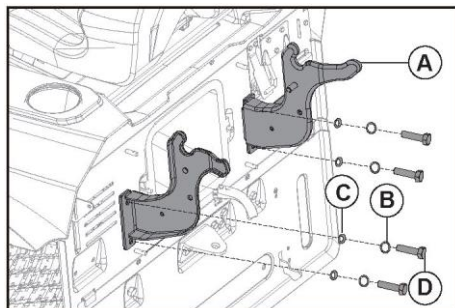
- Закрепите буксирное дышло двумя винтами.
- Установите дышло прицепа в сцепное устройство прицепа и закрепите его шплинтом.



Установка кронштейнов травосборника

Нужный для этого крепеж см. в разделе «Краткое описание сборки» на стр. 12.

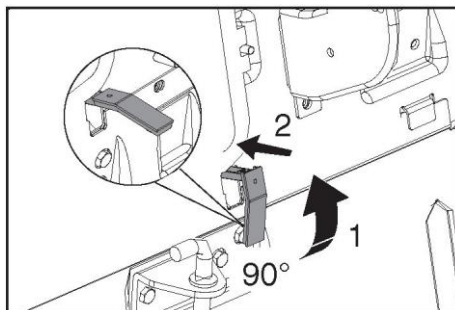
1. При помощи четырех болтов М8 (D), четырех пружинных шайб (В) и четырех шайб (С) закрепите кронштейн травосборника (А) на раме газонокосилки.



Отрегулируйте переключатель заполнения травосборника

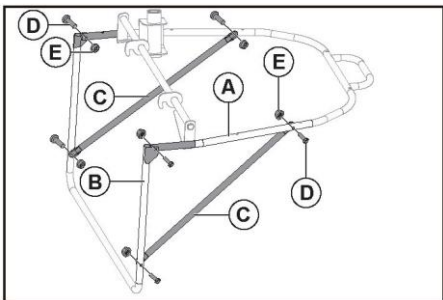
Поднимите переключатель на 90° вверх, затем передвиньте его вперед и вниз.

Переключатель травосборника имеет 5 положений, пользователь может отрегулировать его в соответствии со своими потребностями (чем дальше наружу, тем легче переключение).

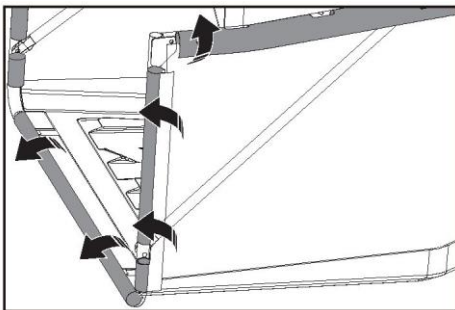


Соберите травосборник

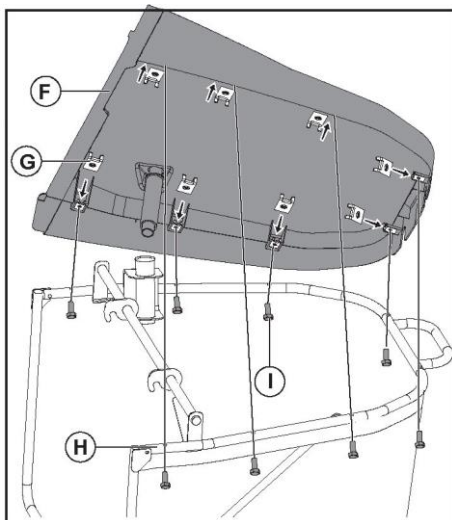
1. Установите переднюю раму (B) на верхнюю раму (A), закрепив каждую сторону болтом (D) и гайкой (E).
2. Установите боковой опорный стержень (C) на переднюю раму (B) и в верхнюю раму (A), закрепив каждую сторону двумя болтами (D) и гайками (E).



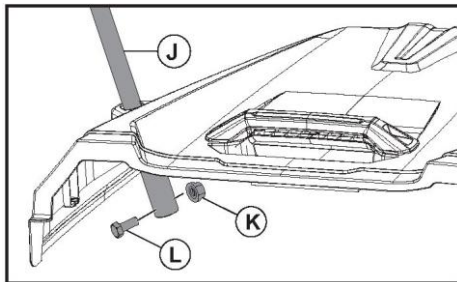
3. Прикрепите к передней раме отрезки резиновой трубки.



4. Вставьте клипсы болтов (G) в крышку травосборника (F) и закрепите крышку травосборника (F) на раме травосборника (H) восемью болтами (I).

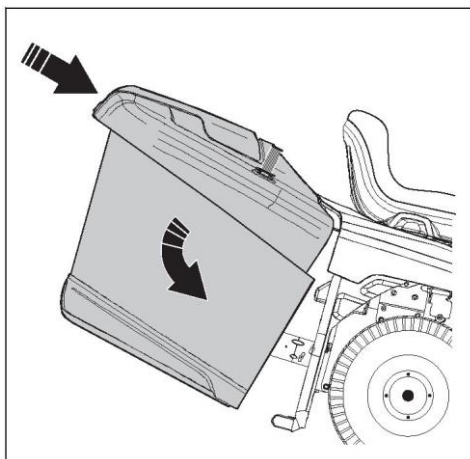


5. Установите винт (L) и гайку (K) в трубку ручки травосборника (J).



Установка и снятие травосборника

1. Наклоните травосборник и установите его под наклоном на два кронштейна.

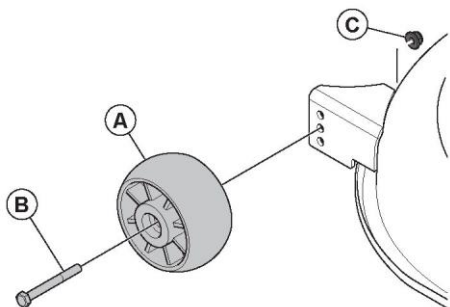


2. Отпустите травосборник и дайте ему встать в штатное положение. Убедитесь, что защелки в нижней части зафиксировали травосборник в нужном положении.
3. Чтобы снять травосборник, поверните ручку травосборника так, чтобы защелки освободили нижнюю часть травосборника. Поднимите травосборник и снимите его с кронштейнов.

Установка роликов

Нужный для этого крепеж см. в разделе «Краткое описание сборки» на стр. 12.

- Установите лик (A), болт (B) и гайку (C) в одно из трех отверстий.



Подключение аккумулятора



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск поражения электрическим током. Убедитесь, что переключатель зажигания находится в положении «выключено» и ключ вынут из замка зажигания.

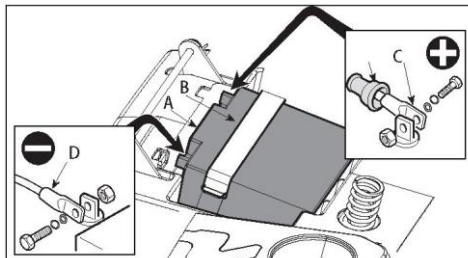
МОНТАЖ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Аккумулятор (А) устанавливается под сиденьем и фиксируется ремнем (В).

1. Первым подключите красный провод (С) к положительному полюсу (+), а затем черный провод (D) к отрицательному полюсу (-) при помощи прилагаемых винтов, как показано на рисунке.
2. Нанесите на клеммы силиконовую смазку и убедитесь, что защитный колпачок красного провода (Е) на месте.

ВАЖНО: всегда полностью заряжайте аккумулятор в соответствии с инструкциями руководства по эксплуатации аккумулятора.

ВАЖНО: чтобы предотвратить срабатывание предохранительного устройства на электронной плате, никогда не запускайте двигатель, пока аккумулятор полностью не зарядится!



Эксплуатация

Введение



ВНИМАНИЕ: Перед началом эксплуатации внимательно прочтите главу о технике безопасности.

Для заправки топливом



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Бензин очень огнеопасен. Будьте осторожны и заправляйте газонокосилку только на открытом воздухе. см. *Безопасность при работе с топливом* на стр. 10.



ВНИМАНИЕ: Не используйте топливный бак в качестве опорной поверхности для чего бы то ни было.



ВНИМАНИЕ: Использование ненадлежащего типа топлива может привести к повреждению двигателя.

Двигатель работает на бензине с минимальным октановым числом 91 RON (87 AKI), не смешанном с маслом. Мы рекомендуем биоразлагаемый бензин-алкилат. Не используйте бензин, содержащий более 10% этанола.

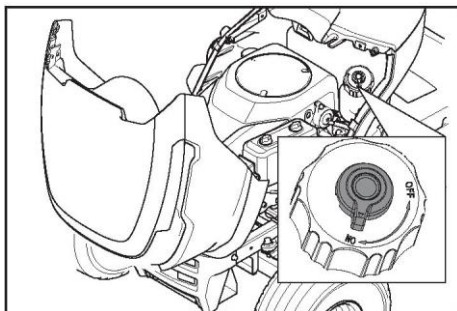
- Проверьте уровень топлива перед каждым использованием и заправляйтесь топливом по мере необходимости.
- Не заполняйте топливный бак полностью. Оставьте зазор не менее 2,5 см.

Действия перед запуском



ВНИМАНИЕ: перед началом эксплуатации изделия внимательно прочитайте и усвойте инструкции по технике безопасности и инструкции по эксплуатации.

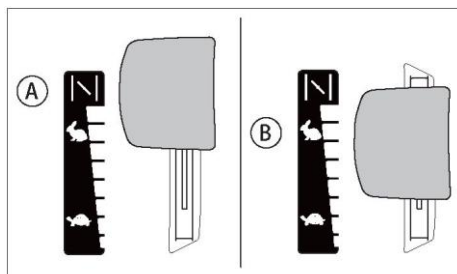
1. Проверьте уровень масла в двигателе. См. раздел *Проверка уровня масла в двигателе на стр. 31*.
2. Заполните топливный бак топливом. См. раздел *Заправка топлива на стр. 16*.
3. Поверните переключатель на крышке топливного бака в положение «ON/ВКЛ.».



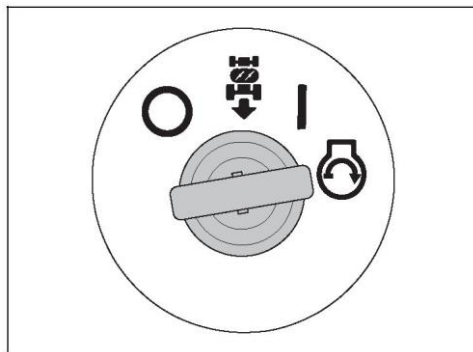
4. Убедитесь, что система привода включена. См. раздел *Включение и выключение системы привода на стр. 17*.
5. Установите режущую деку в самое высокое положение. См. раздел *Установка высоты среза*.

Запуск двигателя

1. Убедитесь, что режущая дека отключена. См. раздел *Включение и выключение режущей деки*.
2. Займите рабочее положение на сиденье.
3. Включите стояночный тормоз. См. раздел *Включение и выключение стояночного тормоза*.
4. Переведите рычаг управления дроссельной заслонкой в положение (А), чтобы закрыть заслонку.

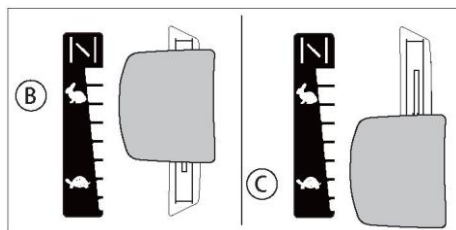


5. Поверните ключ зажигания в положение запуска. Когда двигатель запустится, сразу же отпустите ключ зажигания. Когда вы отпускаете ключ зажигания, он автоматически возвращается в положение ON/ВКЛ. (I).



ОСТОРОЖНО: не включайте стартер более чем на 5 секунд за раз. Если двигатель не заводится, то прежде, чем повторить попытку подождите 15 секунд.

6. После запуска двигателя быстро переведите рычаг управления дроссельной заслонкой в положение полного газа (В).
7. Прежде чем прикладывать большую нагрузку, дайте двигателю поработать на полуоткрытой дроссельной заслонке в течение 1 минуты.
8. Установите рычаг управления дроссельной заслонкой в положение полного открытия дроссельной заслонки (В).



ВНИМАНИЕ: рычаг управления дроссельной заслонкой нельзя устанавливать в положение (С) при высокой нагрузке на двигатель (например, при кошении), иначе он может заглохнуть.

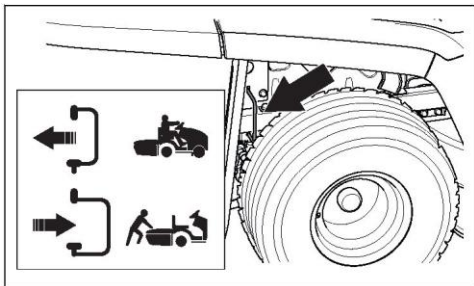
Включение режущей деки при работе двигателя на полной скорости приводит к чрезмерному натяжению приводных ремней. Включайте режущую деку до того, как перевести рычаг управления дроссельной заслонкой в положение полного газа.

Включение и выключение системы привода

Для перемещения изделия при выключенном двигателе необходимо отключить систему привода.

ВНИМАНИЕ: убедитесь, что вы полностью вытянули и нажали рычаг. Не оставляйте рычаг посередине хода.

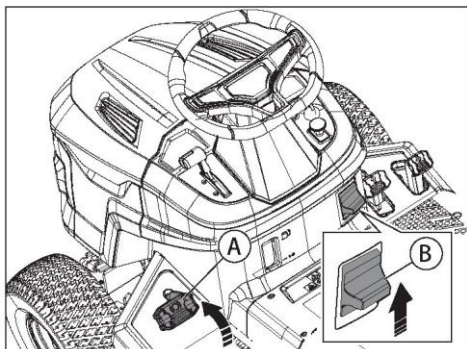
Рычаг включения и выключения системы привода находится за правым задним колесом.



- Чтобы включить систему привода, нажмите рычаг до упора.
- Чтобы выключить систему привода, полностью вытяните рычаг.

Включение и выключение стояночного тормоза

- Для включения стояночного тормоза выполните следующие действия.
 - а) Нажмите педаль стояночного тормоза (А) до упора и поднимите фиксатор стояночного тормоза (В).

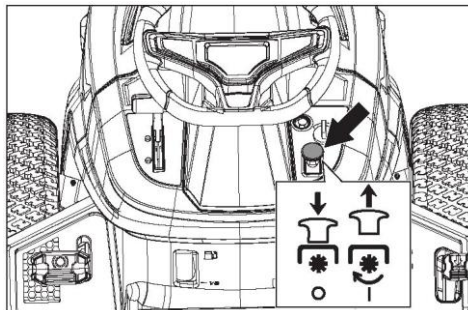


- б) Отпустите педаль стояночного тормоза.
- Чтобы отключить стояночный тормоз, еще раз нажмите на педаль стояночного тормоза и отпустите ее.

Включение и выключение режущей деки

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается пользоваться режущей декой, если на отверстии для выброса травы не установлен травосборник или другое приспособление.

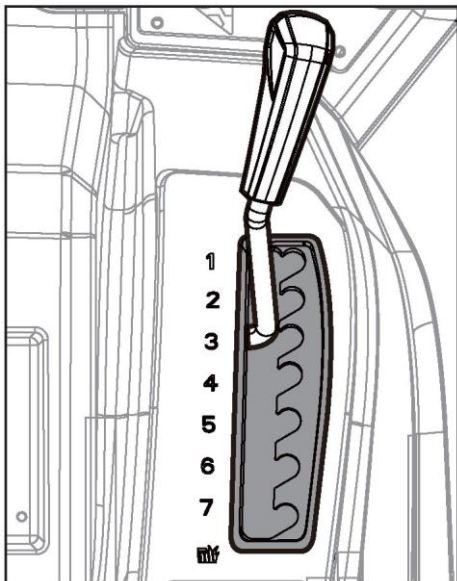
- Чтобы включить режущую деку, вытяните кнопку КОМ.



- Чтобы отключить режущую деку, нажмите кнопку КОМ.

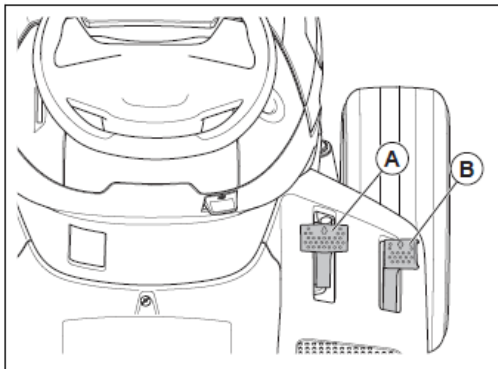
Установка высоты среза

- Переместите рычаг высоты среза в направлении сиденья и установите его в один из пазов для регулировки нужной вам высоты среза травы.



Начало эксплуатации газонокосилки

1. Запустите двигатель. См. раздел *Запуск двигателя* на стр. 17.
2. Отпустите стояночный тормоз. См. раздел *Включение и выключение стояночного тормоза* на стр. 18.
3. Плавно нажмите на педаль движения вперед (А) или педаль движения назад (В). Чем сильнее нажата педаль, тем выше скорость.



Примечание: если их отпустить, педаль движения вперед и педаль движения назад возвращаются в нейтральное положение.

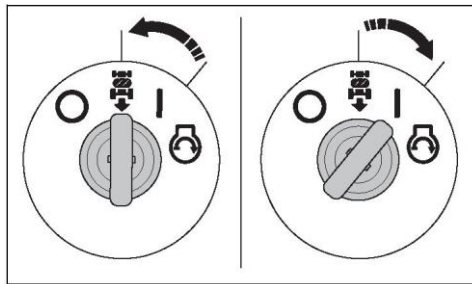
4. Чтобы затормозить, отпустите педали.
5. Выберите нужную вам высоту среза травы. См. раздел *Установка высоты среза*.
6. Включите режущую деку. См. *Включение и выключение режущей деки*.

Использование системы реверса (ROS)

Примечание: при попытке движения назад с включенной режущей декой двигатель немедленно остановится. Чтобы двигаться назад с включенной режущей декой должна быть активирована система реверса (ROS).

ВНИМАНИЕ: перед началом и во время движения назад смотрите назад и вниз, чтобы не подвергать опасности окружающих.

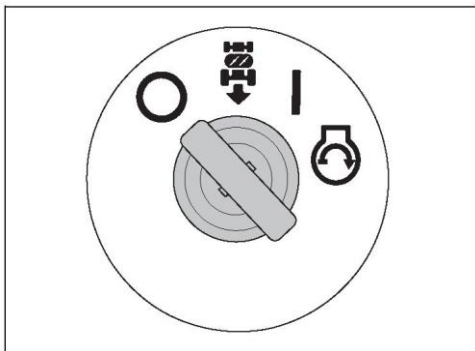
1. Для включения реверса поверните ключ зажигания против часовой стрелки в положение ROS.



2. Чтобы начать движение, плавно нажмите на педаль движения назад.
3. Чтобы отключить систему ROS, поверните ключ зажигания по часовой стрелке в положение «двигатель включен» (1).

Выключение двигателя

1. Отключите режущую деку. См. раздел *Включение и выключение режущей деки*.
2. Поверните ключ зажигания в положение OFF/Выкл. (O).



3. После остановки включите стояночный тормоз. См. раздел *Включение и выключение стояночного тормоза*.

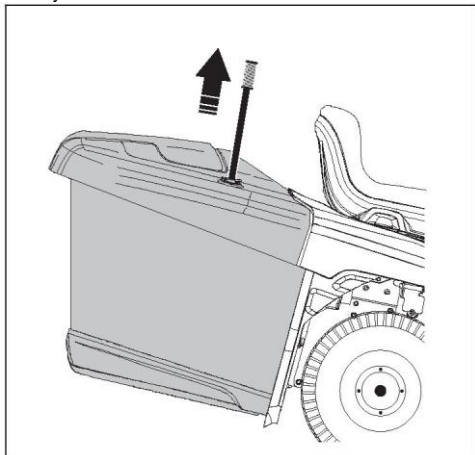
Как косить наиболее эффективно

- Для наилучшей производительности регулярно проводите техническое обслуживание изделия в соответствии с графиком технического обслуживания. См. График технического обслуживания.
- Не стригите мокрый газон. Стрижка мокрой травы обычно не дает хорошего вида газона.
- Не используйте цепи противоскольжения при эксплуатации изделия с режущей декой.
- Убедитесь, что режущая дека выровнена. См. раздел *Регулировка параллельности режущей деки*.
- Если трава слишком высокая, начните косить с большой высотой скашивания и постепенно ее уменьшайте.
- Если трава высокая и густая, двигайтесь на низкой скорости.
- При стрижке травы используйте полный газ.
- Подстригайте траву неравномерно.
- Для достижения наилучшего результата подстригайте траву чаще.

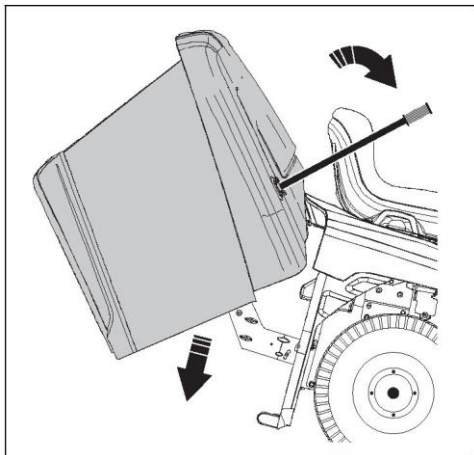
Как опорожнить травосборник

Газонокосилка оснащена сигналом заполнения травосборника. Чтобы отключить сигнал, отключите режущую деку. См. раздел *Включение и выключение режущей деки*.

1. Переместите изделие в место, где вы можете опорожнить травосборник.
2. Убедитесь, что педали находятся в нейтральном положении, и включите стояночный тормоз. Поднимите ручку травосборника на максимальную высоту.



4. Потяните ручку травосборника вперед, так чтобы наклонить травосборник и опорожнить его.



5. Отведите рычаг травосборника назад, чтобы вернуть его в исходное положение. Убедитесь, что травосборник полностью опущен, и что его нижняя часть надежно зафиксировалась защелками.

Обслуживание

Введение

ВНИМАНИЕ: перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию необходимо прочитать и понять главу по технике безопасности.

График технического обслуживания

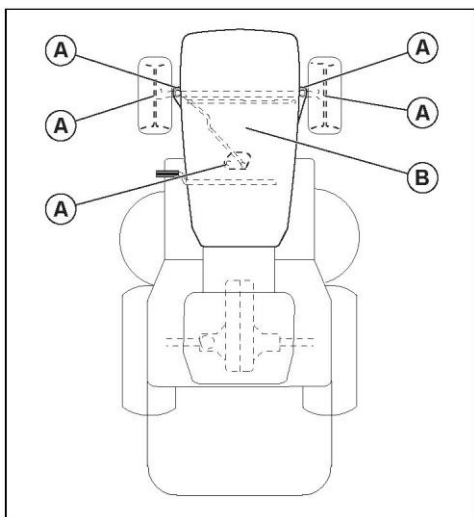
X = Инструкции приведены в настоящем руководстве оператора.

O = Инструкции не приводятся в этом руководстве оператора. Техническое обслуживание должен выполнять сертифицированный сервисный агент.

График технического обслуживания		Перед каждым использованием/еженедельно	Каждые 50 часов или ежегодно
Общий	Очистите аккумулятор и клеммы.		O
	Проверьте уровень заряда батареи. При необходимости зарядите батарею.		X
	Проверьте все ремни и шкивы на предмет износа и повреждений. Замените изношенные или поврежденные детали.		O
	Очистите двигатель и трансмиссию.	X	X
	Проверьте все провода на предмет повреждений.		O
	Смажьте изделие. См. <i>Краткое описание смазки</i> .		X
	Убедитесь, что все крепежные элементы надежно затянуты.		O
	Проверьте и отрегулируйте давление во всех шинах правильное.	X	X

График технического обслуживания		Перед каждым использованием/еженедельно	Каждые 50 часов или ежегодно
Двигатель	Проверьте топливный шланг на предмет износа и повреждений. При необходимости замените топливный шланг.		О
	Замените топливный фильтр.		Х
	Очистите воздушный фильтр.	Х	
	Замените воздушный фильтр.		Х
	Осмотрите глушитель и теплоотражатель.	Х	Х
	Проверьте уровень масла в двигателе. При необходимости долейте масло.	Х	
	Замените моторное масло.		Х
	Замените масляный фильтр двигателя.		Х
	Замените свечу зажигания.		Х
Проверьте обороты двигателя. При необходимости отрегулируйте обороты двигателя.		О	
Трансмиссия, органы управления и система привода	Осмотрите вентилятор охлаждения трансмиссии.	Х	Х
	Снимите колеса и смажьте оси.		О
	Убедитесь, что когда педали находятся в нейтральном положении, газонасосилка не движется.		Х
	Проверьте движение вперед и назад на разных скоростях.		О
	Проверьте переключатель управления включением ножей.		Х
	Проверьте переключатель рычага высоты среза.		Х
	Проверьте переключатели педалей движения вперед и назад.		Х
	Проверьте стояночный тормоз.	Х	
Проведите проверку контроля присутствия оператора (ОПС).	Х		
Режущее оборудование	Очистите режущую деку, включая пространство под кожухом ремня и под режущей декой.		Х
	Проверьте параллельность режущей деки. При необходимости отрегулируйте режущую деку.		Х
	Осмотрите ремень привода режущей деки на предмет износа и повреждений.		О
	Проверьте ножи на предмет износа и повреждений. При необходимости заточите или замените их.		Х
	Проверьте тормоза ножей (при наличии).		О
	Осмотрите травосборник и переключатели травосборника (только для моделей ТС).		Х

График смазки



- A. Общая смазка. Смажьте шпindelное соединение и зубья шестерни зубчатого сектора и рулевой колонки.
- B. Смазка двигателя. См. *Проверка уровня масла в двигателе на стр. 31.*

Очистки газонокосилки

ВНИМАНИЕ: не используйте мойку высокого давления или паровой очиститель. Вода может попасть в подшипники и электрические соединения и вызвать коррозию, что приведет к повреждению изделия.

Очищайте газонокосилку сразу после использования.

- Не чистите горячие поверхности, такие как двигатель, глушитель и выхлопная система. Подождите, пока они достаточно остынут, затем удалите траву и грязь.
- Прежде чем мыть водой, очистите газонокосилку щеткой. Удалите скошенную траву и грязь с трансмиссии и вокруг нее, с воздухозаборника трансмиссии и двигателя.
- Очистите верхнюю часть режущей деки, под кожухами ремня и под режущей декой. Инструкции см. в разделе *Очистка режущей деки на стр. 23.*
- Для очистки изделия используйте проточную воду из шланга. Не используйте мойки высокого давления.
- Не направляйте воду на электрические компоненты или подшипники. Моющее средство усиливает повреждения.
- По окончании мойки включите режущую деку на короткое время, чтобы слить оставшуюся воду.

Очистка двигателя и глушителя

Не допускайте попадания в двигатель и глушитель скошенной травы и грязи. Скошенная трава,

пропитанная топливом или маслом, при попадании на двигатель увеличивает риск возгорания и перегрева двигателя. Перед чистой дайте двигателю остыть. Очистите его водой и щеткой.

Скошенная трава вокруг глушителя быстро высыхает и создает опасность возгорания. Когда глушитель остынет, удалите ее щеткой или водой.

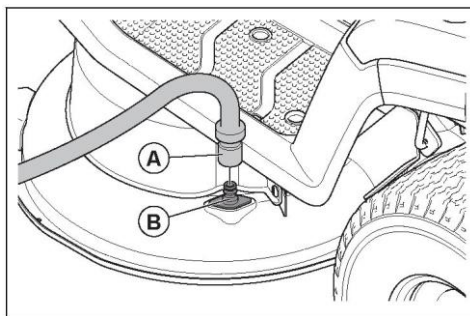
Очистка режущей деки

ВНИМАНИЕ: не используйте изделие со сломанным или отсутствующим разъемом для промывки деки. Существует риск выбрасывания предметов. Немедленно замените сломанный или отсутствующий разъем для промывки режущей деки.

1. Установите косилку на свободном участке газона неподалеку от источника воды с садовым шлангом.

ВНИМАНИЕ: не направляйте выпускной желоб продукта в сторону зданий или транспортных средств.

2. Убедитесь, что режущая дека отключена. См. раздел *Включение и выключение режущей деки.*
3. Остановите двигатель. См. раздел *Остановка двигателя.*
4. Включите стояночный тормоз. См. раздел *Включение и выключение стояночного тормоза.*
5. Подсоедините садовый шланг (A) к разьему для промывки деки (B) и включите подачу воды.



6. Сядьте на сиденье и запустите двигатель. См. *Запуск двигателя.*

ВНИМАНИЕ: прежде чем запускать двигатель еще раз осмотритесь.

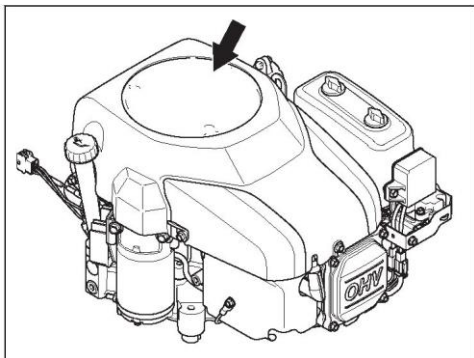
7. Включите режущую деку и дайте ей поработать на полном газу, пока режущая дека не станет чистой. См. *Включение и выключение режущей деки.*
8. Отключите режущую деку и остановите двигатель. См. раздел *Включение и отключение режущей деки.*

9. Перекройте подачу воды и отсоедините садовый шланг от разъема для промывки деки.
10. Переместите косилку на сухое место.
11. Сядьте на сиденье и запустите двигатель. См. раздел *Запуск двигателя на странице 17*.
12. Включите режущую деку и дайте ей поработать, пока она не высохнет.

Очистка воздухозаборника двигателя

ВНИМАНИЕ: остановите двигатель. Воздухозаборник имеет вращающиеся части, которые могут травмировать ваши пальцы.

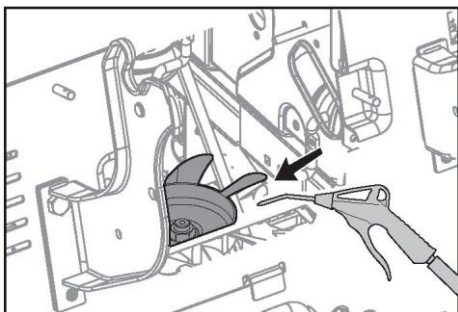
Откройте крышку двигателя. Убедитесь, что воздухозаборник двигателя ничем не забит. Удалите траву и грязь щеткой.



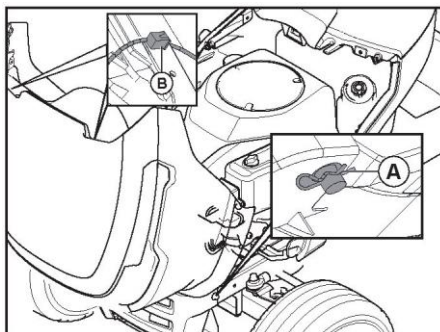
Очистка вентилятора охлаждения трансмиссии

ВНИМАНИЕ: остановите двигатель. Вентилятор охлаждения вращается и может травмировать пальцы.

1. Снимите центральный желоб. См. раздел *Снятие и установка центрального желоба на стр. 29*.
2. Очистите вентилятор охлаждения трансмиссии сжатым воздухом.

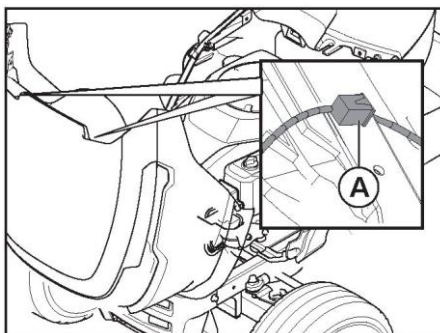


Снятие и установка крышки двигателя



1. Откройте крышку двигателя.
2. Отсоедините разъем провода фары (B) (там две защелки; нажмите на трапециевидную часть на поверхности разъема и приложите небольшое усилие, чтобы отсоединить его);
3. Снимите стопорные штифты с обеих сторон газонокосилки, сначала вытащите R-образный штифт, затем извлеките шплинт (A);
4. Установите крышку двигателя в обратном порядке.

Замена блок-фары



1. Откройте капот;
2. Отсоедините разъемы проводов (A) левой и правой фары;
3. Снимите фару, которую необходимо заменить, и установите новую;
4. Подключите провода фары в обратном порядке и закройте капот.

Проверка стояночного тормоза

1. Припаркуйте газонокосилку на твердой ровной поверхности с уклоном.

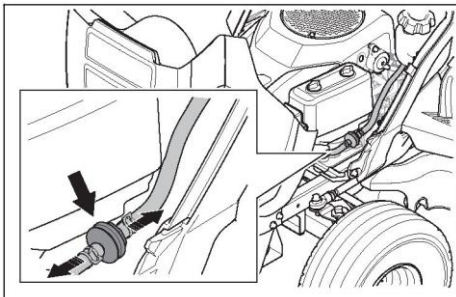
Примечание: для проверки стояночного тормоза не паркуйте изделие на травяном склоне.

2. Включите стояночный тормоз. См. раздел *Включение и выключение стояночного тормоза* на стр. 18.
3. Если изделие пришло в движение, обратитесь к сертифицированному сервисному агенту для регулировки стояночного тормоза.
4. Чтобы отпустить стояночный тормоз, нажмите на педаль стояночного тормоза еще раз.

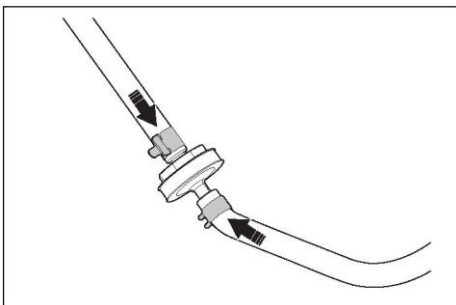
Замена топливного фильтра

Примечание: на рисунке показан топливный фильтр определенного вида. Топливный фильтр на вашей газонокосилке может быть другим, порядок действий к этому не меняется.

1. Для доступа к топливному фильтру откройте крышку двигателя.
2. Сожмите шланг топливного бака, чтобы предотвратить утечку.
3. Разожмите и отведите хомуты шланга от топливного фильтра плоскогубцами.
4. Вытащите топливный фильтр из обоих концов шланга – при этом может пролиться немного топлива.

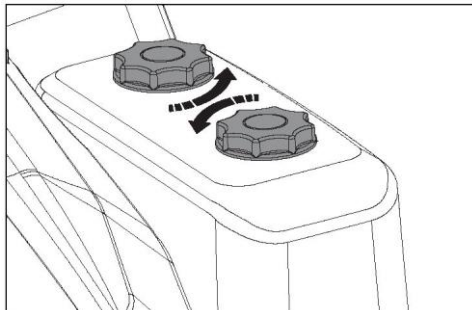


5. Установите новый топливный фильтр на место старого. Чтобы облегчить установку в концы шланга, нанесите жидкое моющее средство на концы топливного фильтра.
6. Подведите хомуты шланга к топливному фильтру и убедитесь, что они надежно зажаты.

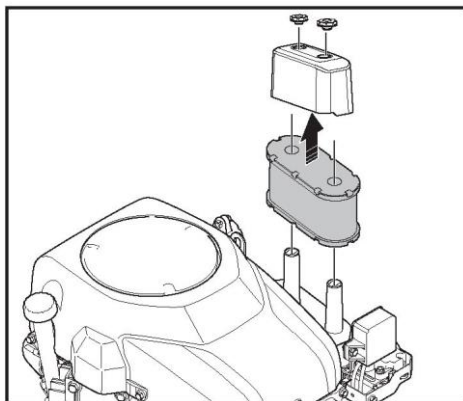


Очистка и замена воздушного фильтра

1. Откройте крышку двигателя.
2. Ослабьте ручки, удерживающие крышку воздушного фильтра, и снимите крышку.



3. Извлеките картридж воздушного фильтра из корпуса фильтра.



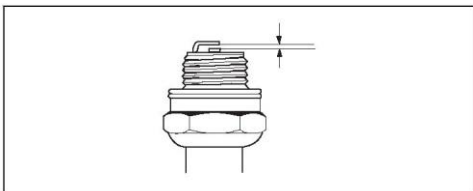
4. Для очистки губчатого воздушного фильтра, выполните следующие действия.
 - a) Снимите поролоновый воздушный фильтр с картриджа воздушного фильтра.
 - b) Промойте поролоновый воздушный фильтр слабым моющим средством.
 - c) Дайте поролоновому воздушному фильтру высохнуть.
 - d) Установите поролоновый воздушный фильтр вокруг картриджа воздушного фильтра.
5. Чтобы очистить бумажный воздушный фильтр, выполните следующие действия.
 - a) Постучите бумажным воздушным фильтром о твердую поверхность.
 - b) Продуйте внутреннюю сторону бумажного воздушного фильтра сжатым воздухом.

ВНИМАНИЕ: если бумажный воздушный фильтр не удаётся таким образом очистить, его необходимо заменить.

6. Установка производится в обратной последовательности.

Проверка и замена свечи зажигания

1. Откройте крышку двигателя.
2. Снимите колпачок свечи зажигания и очистите поверхность вокруг свечи зажигания.
3. Извлеките свечу зажигания с помощью свечного ключа.
4. Проверьте свечу зажигания. Замените ее, если электроды сгорели, или если изоляция имеет трещины или повреждения. Если свеча зажигания не повреждена, очистите ее стальной щеткой.
5. Измерьте зазор между электродами и убедитесь, что он соответствует стандарту. См. *Технические характеристики* на стр. 38.



6. Чтобы отрегулировать зазор между электродами, подогните боковой электрод.
7. Установите свечу зажигания на место и закрутите ее вручную, пока она не коснется седла свечи зажигания.
8. Затяните свечу зажигания с помощью свечного ключа, так чтобы сжалась шайба.
9. Затяните новую свечу зажигания еще на $\frac{1}{8}$ оборота, а новую – еще на $\frac{1}{4}$ оборота.

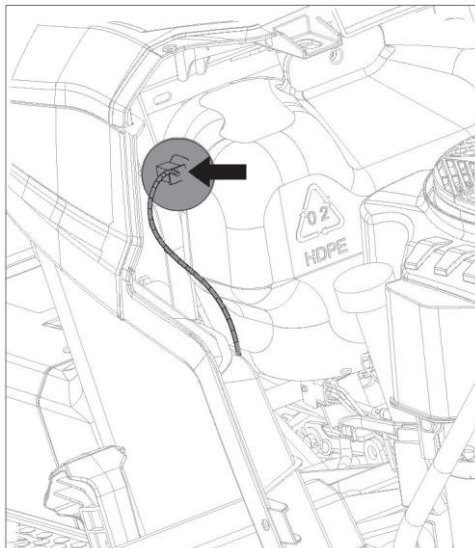
ВНИМАНИЕ: ненадлежащая установка свечи зажигания могут привести к повреждению двигателя.

10. Установите колпачок свечи зажигания.

ВНИМАНИЕ: не пытайтесь запустить двигатель при извлеченной свече зажигания или снятом кабеле зажигания.

Замена главного предохранителя

Замените главный предохранитель: для защиты цепи используется предохранитель на 20 А. Если он поврежден, у газонокосилки будут проблемы с запуском. Важное напоминание: сломанные предохранители всегда следует заменять предохранителями того же типа и того же номинального по току, и ни в коем случае не следует заменять предохранителями с другим номинальным током. Если вы не понимаете, почему предохранитель поврежден, обратитесь к своему дилеру



ВНИМАНИЕ: если газонокосилка не используется в течение длительного времени, необходимо отсоединить положительные и отрицательные провода аккумулятора. Рекомендуется не оставлять аккумулятор более чем на 3 месяца, так как это может повлиять на нормальный запуск двигателя.

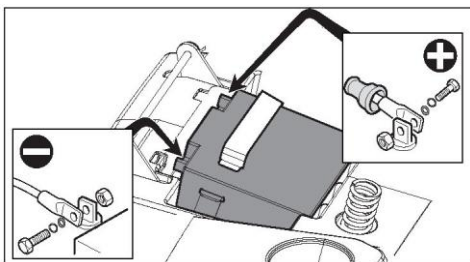
Замена аккумулятора

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: риск поражения электрическим током и ожогов. Снимайте металлические браслеты и другие металлические аксессуары. Металлические предметы при касании клемм аккумулятора, могут вызвать ожоги, поражение электрическим током и короткое замыкание аккумулятора.

1. Снимите ремешок и крышку аккумуляторного отсека.

Примечание: аккумулятор расположен под сиденьем.

2. Снимите крышку клеммы на черном кабеле аккумулятора.
3. Открутите винт, гайку и отсоедините черный кабель аккумулятора от отрицательной (-) клеммы аккумулятора.
4. Снимите крышку клеммы на красном кабеле аккумулятора.
5. Открутите винт, гайку и отсоедините красный кабель аккумулятора от положительной (+) клеммы аккумулятора.
6. Осторожно извлеките аккумулятор из отсека.
7. Установите новую батарею.
8. Подсоедините красный кабель аккумулятора к положительной (+) клемме аккумулятора и установите гайку и винт.
9. Установите крышку клеммы на красный кабель аккумулятора.
10. Подсоедините черный кабель к отрицательной (-) клемме аккумулятора и установите гайку, винт и крышку клеммы.
11. Установите крышку батарейного отсека и закрепите ремешок.



Давление в шинах

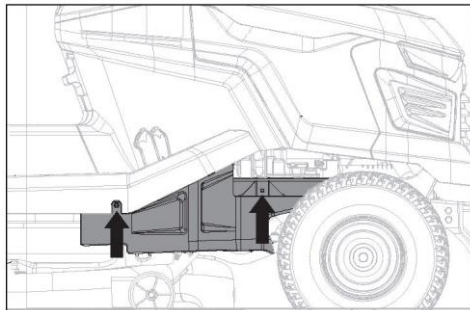
Убедитесь, что давление в шинах во всех 4 шинах соответствует номинальному. См. *Технические характеристики* на стр. 38.

Режущая дека

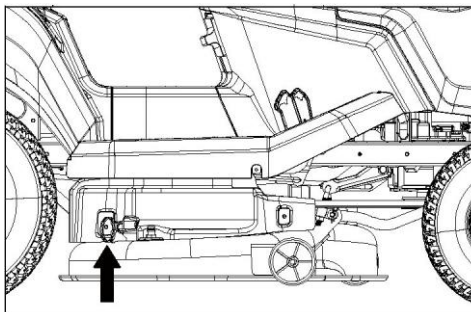
Снятие и установка режущей дека

1. Отключите режущую дека и остановите двигатель.
2. Установите режущую дека в самое нижнее положение.
3. Выкрутите болты на краях юбки, как показано на схеме, по два с каждой стороны (всего четыре

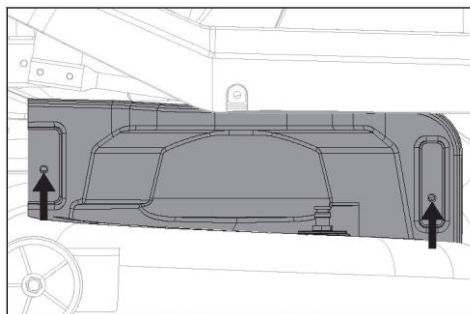
болта), и снимите края юбки с обеих сторон газонокосилки.



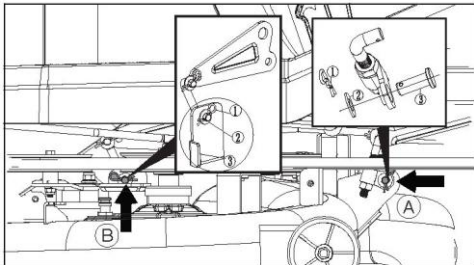
4. Демонтируйте пружину натяжителя ремня режущей головки, как показано на схеме, и снимите один конец пружины с крюка на режущей головке.



5. Открутите болты крышки ремня, как показано на схеме, по два с каждой стороны (всего четыре болта), и снимите крышки ремня с обеих сторон машины.



6. Снимите приводной ремень со шкива двигателя.
7. Извлеките два R-образных штифта (со стороны передней и задней передачи), а также шайбы и шплинты, как показано на рисунке. Всего получится 2 R-образных штифта, 2 шайбы и 2 шплинта.

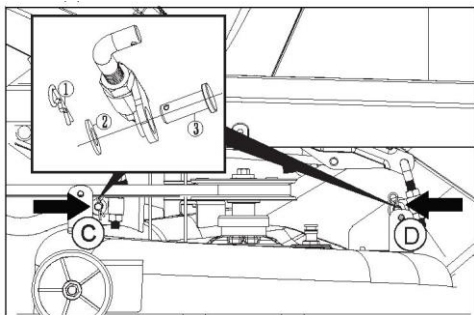


8. Демонтируйте два R-образных штифта, а также прокладку и шплинт со стороны тормозного механизма, как показано на рисунке. Всего получится 2 R-образных штифта, 2 прокладки и 2 шплинта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: извлечение штифтов может привести к быстрому падению режущей головки. Перед извлечением штифта установите под режущую головку опору; не подсовывайте под нож руки или ноги, пока не вытащите штифт.

ВНИМАНИЕ: режущая дека тяжелая. Чтобы удержать вес режущей дека при отсоединении 2 задних звеньев используйте лом или иной инструмент, подведенный под режущую дека.

- a) Снимите зажим (1), шайбу (2) и штифт (3) с левого заднего рычага.



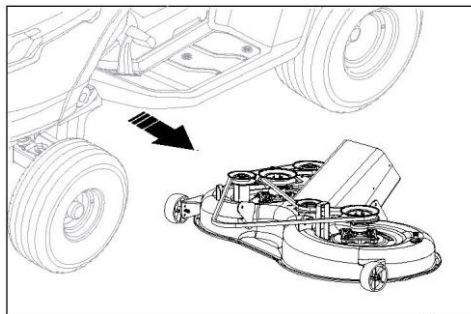
- b) Отсоедините режущую дека от левого заднего рычага.
 c) Одной рукой потяните и удерживайте рычаг высоты среза в самом нижнем положении. Снимите зажим, шайбу и штифт с правого заднего рычага.

ВНИМАНИЕ: не отпускайте рычаг высоты среза. Механизм регулировки высоты среза подпружинен. Если вы не будете тянуть и удержите рычаг высоты среза, распрямившаяся пружина может стать причиной травмы.

- d) Отсоедините режущую дека от правого заднего рычага.
 e) Осторожно отпустите рычаг высоты среза.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: механизм регулировки высоты среза подпружинен. Усилие высвободившейся пружины может привести к травме. Держите части тела подальше.

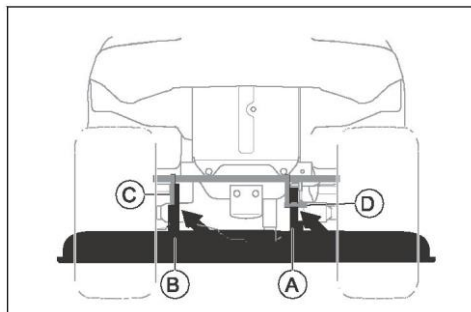
9. На схеме выше показаны части ACD. На схеме приведены три собираемые части. ① — R-образный штифт, ② — шайба, а ③ — шплинт. Снимите ①② с ACD, а затем вытащите ③, чтобы снять режущую головку.
 10. После демонтажа четырех штифтов ABCD снимите режущую головку, переместив ее в сторону.



11. Установка режущей дека осуществляется в обратной последовательности.

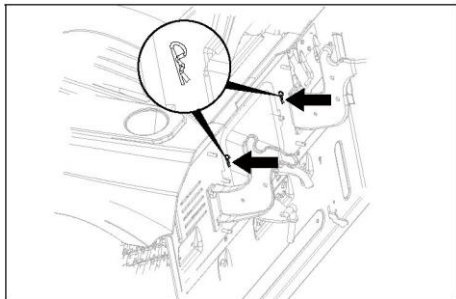
ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что приводной ремень установлен правильно и не сжимается при установке режущей дека.

1. При установке режущей головки убедитесь, что кронштейн подсоединен. При этом монтажная пластина (A) на правой стороне режущей головки находится с правой стороны монтажной пластины (D) на газонокосилке; монтажная пластина (B) на левой стороне режущей головки также должна находиться с правой стороны монтажной пластины (C) на газонокосилке.



Снятие и установка центрального желоба

1. Отключите режущую деку и остановите двигатель.
2. Установите ключ зажигания в положение «Выкл.» (O) и выньте ключ зажигания из замка.
3. Снимите травосборник.
4. Вытащите R-образный штифт.



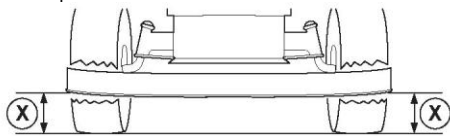
5. Потяните за центральный желоб.
6. Установка центрального желоб осуществляется в обратной последовательности.

Регулировка параллельности режущей деки

Регулировка режущей деки в поперечном направлении

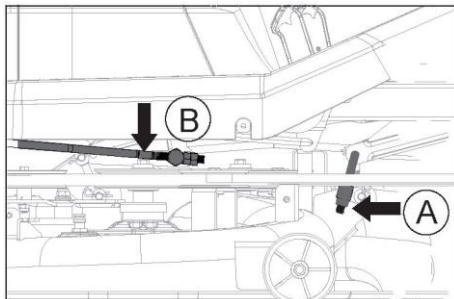
Если высота среза справа и слева разная, ее необходимо отрегулировать.

1. Убедитесь, что давление в шинах во всех 4 шинах штатное. См. *Давление в шинах на стр. 27*.
2. Установите косилку на ровной поверхности.
3. Установите режущую деку в самое верхнее положение.
4. Измерьте расстояние (X) от нижнего края режущей деки до земли с левой и правой стороны. Расстояние должно быть одинаковым с двух сторон.



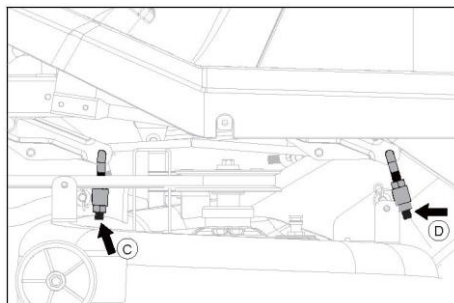
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ножи режущей деки очень острые и могут причинить травмы. Используйте защитные перчатки.

5. Ослабьте внешнюю стопорную гайку в точке B и открутите ее на некоторое расстояние от внутренней гайки. Вращая внутреннюю гайку, отрегулируйте подъем и опускание режущей головки. Дорожный просвет под режущей головкой (с передней и задней стороны) регулируется на уровне 28 * 32 мм. Не затягивайте внутреннюю гайку. Теперь нужно плотно затянуть внешнюю стопорную гайку, прижав ее ко внутренней гайке.



Примечание: регуляторы высоты среза находятся за режущей декой, перед задними колесами.

6. Метод регулировки для A, C и D одинаков. Если необходимо поднять режущую головку, ослабьте верхнюю стопорную гайку и переместите ее на соответствующую высоту. Затем подкрутите другую гайку в направлении вверх, пока она не подойдет к верхней части и не зафиксирует ее. Если необходимо отрегулировать режущую головку вниз: ослабьте нижнюю стопорную гайку и переместите ее в нужное положение ниже, затем подкрутите другую верхнюю гайку в направлении вниз, пока она не подойдет к нижней части и не зафиксирует ее. Внимание: рекомендуется регулировать высоту режущих головок ABCD в порядке B → C → D → A. В итоге расстояние до земли на краю заднего одинарного диска должно составлять 28*32 мм, а оптимальное расстояние до земли на краю переднего режущего диска должно составлять 20-23 мм. Обратите внимание, что дорожный просвет между левой и правой режущими головками должен быть одинаковым.

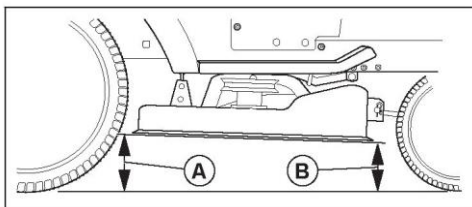


Регулировка режущей деки в направлении вперед-назад

Перед началом регулировки вперед/назад режущая дека должна быть выровнена по горизонтали, см. раздел *Регулировка режущей деки по вертикали на стр. 29*.

1. Убедитесь, что давление в шинах во всех 4 шинах штатное. См. *Давление в шинах на стр. 27*.
2. Установите косилку на ровной поверхности.
3. Установите режущую деку в самое верхнее положение.

- Измерьте расстояние от нижнего края режущей деки до земли сзади (А) и спереди (В). Расстояние спереди должно быть на 5-10 мм меньше, чем сзади.

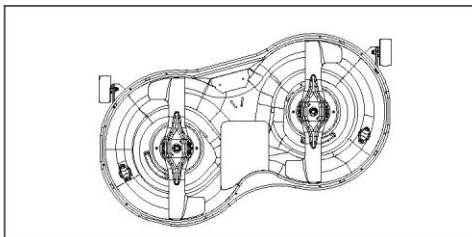


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ножи режущей деки очень острые и могут причинить травмы. Используйте защитные перчатки.

Проверка ножей

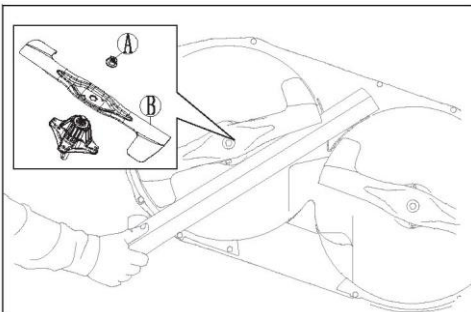
ВНИМАНИЕ: поврежденные или плохо сбалансированные могут привести к повреждению изделия. Вовремя меняйте поврежденные лезвия. Обратитесь к сертифицированному сервисному агенту для заточки и балансировки ножей.

- Снимите режущую деку. См. раздел *Снятие и установка режущей деки на стр. 27*.
- Осмотрите ножи и убедитесь в отсутствии повреждений и необходимости их заточки.



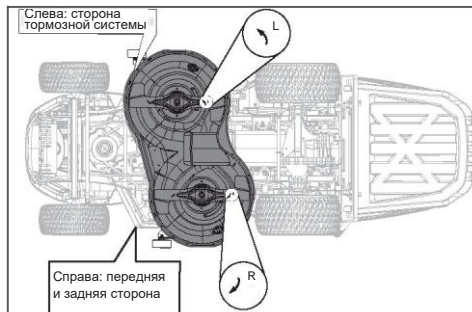
Замена ножей

- Зафиксируйте ножи деревянным бруском.



ВНИМАНИЕ: оба ножа вращаются против часовой стрелки.

- Отверните гайку (А) и снимите лезвие (В).
- Установите нож стрелкой к земле, как показано на рисунке. Стрелка на ноже со стороны передней тормозной системы газонокосилки вращается по часовой стрелке, а стрелка на ноже со стороны задней тормозной системы вращается против часовой стрелки.



ВНИМАНИЕ: ножи имеют разное направление вращения. Правый нож лопасть необходимо установить с правой стороны, а левый — с левой.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ненадлежащая установка ножей может привести к выбросу предметов из-под режущей деки и стать причиной серьезной травмы. Используйте только ножи, указанные в разделе *Снятие и установка режущей деки на стр. 27*.

- Убедитесь, что загнутые концы лезвий направлены в сторону режущей деки.
- Затяните болты с моментом 100 Н м.

Замена ремня режущей деки

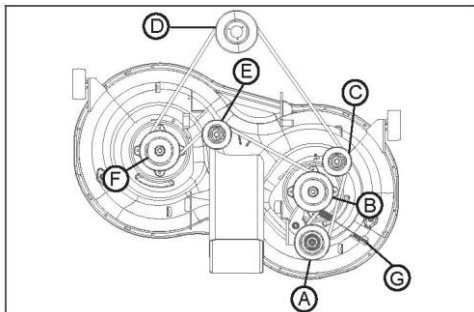
- Снимите режущую деку. См. раздел *Снятие и установка режущей деки на стр. 27*.
- Удалите грязь и траву вокруг корпусов подшипников, шкивов ножей и с верхней поверхности режущей деки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ненадлежащая установка ножей может привести к выбросу предметов из-под режущей деки и стать причиной серьезной травмы. Используйте только ножи, указанные в разделе *Снятие и установка режущей деки на стр. 27*.

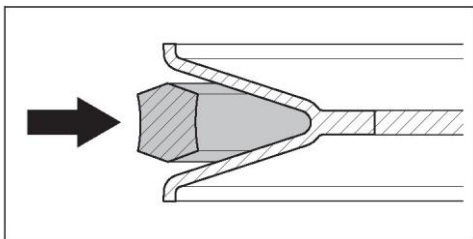
- Убедитесь, что загнутые концы лезвий направлены в сторону режущей деки.
- Затяните болты с моментом 100 Н м.

Замена ремня режущей деки

1. Снимите режущую деку. См. раздел *Снятие и установка режущей деки на стр. 27*.
2. Удалите грязь и траву вокруг корпусов подшипников, шкивов ножей и с верхней поверхности режущей деки.
3. При демонтаже ремня следует сначала ослабить натяжную пружину в точке G, а затем разобрать ремень в порядке A B C F → E>D, чтобы снять и заменить его. Установка производится в порядке, обратном разборке.



4. Установите новый ремень режущей деки в обратной последовательности.
 - а) Убедитесь, что ремень режущей деки находится в надлежащем положении на всех шкивах ремня.

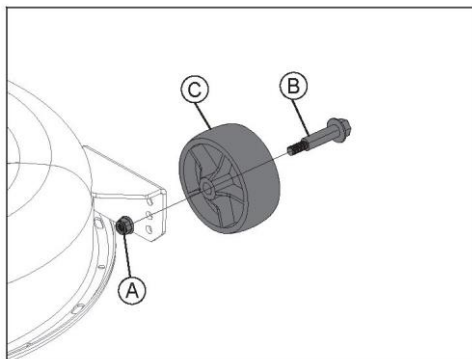


ВНИМАНИЕ: убедитесь, что ремень режущей деки не перекручен. См. наклейку с указанием направления ремня на режущей деке.

Регулировка опорных роликов

Опорные ролики удерживают режущую деку в нужном положении на земле и предотвращают вырывание газонной травы в большинстве условий местности. Опорные ролики отрегулированы правильно, когда они слегка приподняты над землей, когда режущая дека установлена на нужной высоте среза.

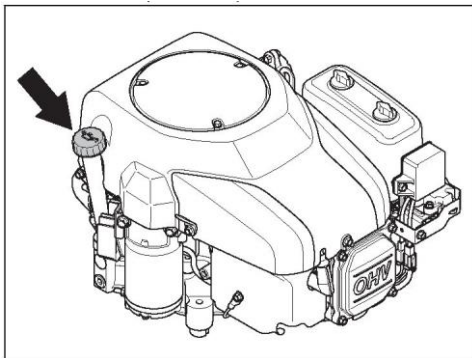
1. Установите газонокосилку на ровной поверхности и заглушите двигатель.
2. Установите режущую деку на необходимую высоту среза. См. раздел *Установка высоты среза*.
3. Снимите гайку (A), болт (B) и опорный ролик (C).



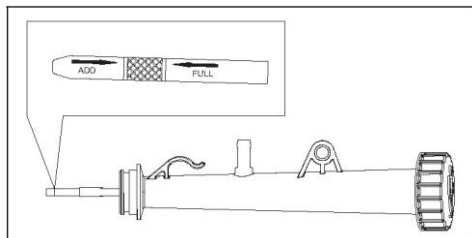
4. Установите опорный ролик, втулку, болт, шайбу и гайку в 1 из 3 отверстий.
5. Отрегулируйте все ролики аналогичным образом.

Проверка уровня масла в двигателе

1. Припаркуйте газонокосилку на ровной поверхности и заглушите двигатель.
2. Откройте крышку двигателя.
3. Отверните масляный щуп и вытащите его.



4. Очистите щуп от масла.
5. Вставьте щуп обратно и затяните его.
6. Снова отверните и вытащите щуп, затем проверьте уровень масла.
7. Уровень масла должен находиться между верхней и нижней отметками. Если уровень оказался возле метки ADD, долейте масло до отметки FULL.



8. Залейте масло через отверстие масляного шпула. Заливайте медленно.
9. Перед запуском двигателя надежно затяните гайку шпула. Запустите двигатель и дайте ему поработать на холостом ходу примерно 30 секунд. Остановите двигатель. Подождите 30 секунд и снова проверьте уровень масла.
5. Когда все масло будет слито, установите крышку не место на клапан слива масла.
6. Если двигатель имеет масляный фильтр, замените масляный фильтр. См. *Замена масляного фильтра*.
7. Медленно залейте новое масло через отверстие шпула. Используйте масло с вязкостью, соответствующей температурным диапазонам на рисунке ниже. См. Технические характеристики.

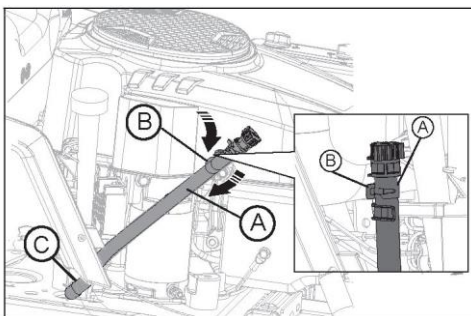
Замена моторного масла

Если двигатель холодный, то прежде, чем сливать моторное масло запустите двигатель и дайте ему поработать 1-2 минуты. Это нагреет моторное масло и ускорит его слив.

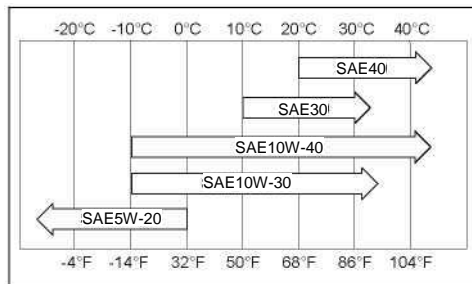
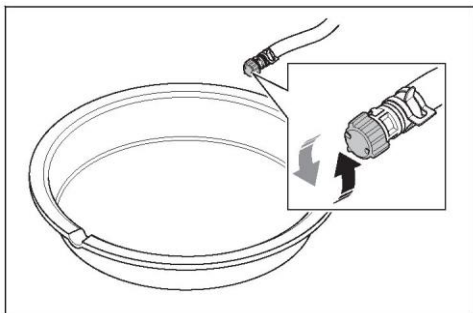
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не запускайте двигатель дольше чем на 1-2 минут, иначе моторное масло станет слишком горячим и может вызвать ожоги. Прежде чем сливать моторное масло дайте двигателю остыть.

ВНИМАНИЕ: если вы пролили моторное масло на кожу, смойте его водой с мылом.

1. Снимите шланг слива масла (A) с держателя (B) и протоньте шланг слива масла через проем (C).



2. Поставьте под пробку для слива масла емкость.
3. Извлеките шпул.
4. Снимите крышку с клапана слива масла на шланге слива масла и дайте моторному маслу стечь в подставленную емкость.



ВНИМАНИЕ: запрещается смешивать разные типы масел.

8. Установите на место шуп.
9. Утилизируйте отработанное моторное масло.

Замена масляного фильтра

ВНИМАНИЕ: используйте защитные перчатки. Если вы пролили моторное масло на кожу, смойте его водой с мылом.

1. Слейте моторное масло. См. раздел *Замена моторного масла на стр. 32*.
2. Чтобы снять масляный фильтр, отверните его против часовой стрелки.
3. Слегка смажьте резиновое уплотнение нового масляного фильтра новым моторным маслом.
4. Завинчивайте масляный фильтр по часовой стрелке вручную, пока резиновое уплотнение не встанет на место, затем затяните еще на пол-оборота.
5. Залейте в двигатель новое моторное масло. См. раздел *Замена моторного масла на стр. 32*.
6. Запустите двигатель и дайте ему поработать на холостом ходу в течение 3 минут.
7. Остановите двигатель и убедитесь в отсутствии утечки масла из масляного фильтра.
8. Залейте моторное масло, чтобы компенсировать количество масла, содержащееся в новом масляном фильтре.

Устранение неполадок

Если вы не можете найти решение своей проблемы в этом Руководстве, обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.

Неполадка	Причина	Методы устранения
Стартер не проворачивает двигатель.	Не задействован стояночный тормоз.	Включите стояночный тормоз. См. <i>Включение и отключение стояночного тормоза на стр. 18.</i>
	Включена режущая дека.	Отключите режущую дека. См. раздел <i>Включение и отключение режущей деки на стр. 18.</i>
	Перегорел главный предохранитель.	Замените главный предохранитель. См. <i>Замена предохранителя на стр. 26.</i>
	Сломан замок зажигания.	Обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.
	Плохое соединение между кабелем и аккумулятором.	Убедитесь, что аккумулятор подключен правильно. См. <i>Подключение аккумулятора на странице 16.</i>
	Аккумулятор сильно разряжен.	Замените аккумулятор см. на стр. 23.
	Поврежден стартер.	Обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.
Стартер крутит двигатель, о он не запускается	В топливном баке нет топлива.	Заполните топливный бак топливом. См. <i>Заправка топливом на стр. 16.</i>
	Повреждена свеча зажигания.	Проверьте свечи зажигания. При необходимости замените свечи зажигания. См. <i>Проверка и замена свечи зажигания на стр. 26.</i>
	Поврежден кабель зажигания.	Обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.
	В карбюраторе или топливном проводе имеется грязь.	Обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.
	Засорен топливный фильтр.	Замените топливный фильтр. См. <i>Замена топливного фильтра на стр. 24.</i>
Двигатель работает неровно.	Повреждена свеча зажигания.	Проверьте свечу зажигания. При необходимости замените свечу зажигания. См. <i>Для проверки и замены свечи зажигания на стр. 26.</i>
	Карбюратор настроен неправильно.	Обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.
	Засорен воздушный фильтр.	Очистите или замените воздушный фильтр. См. раздел <i>Очистка и замена воздушного фильтра на стр. 25.</i>
	Забилось вентиляционное отверстие топливного бака.	Обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.
	В карбюраторе или топливном проводе имеется грязь.	Обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.
	Засорен топливный фильтр.	Замените топливный фильтр. См. <i>Замена топливного фильтра на стр. 25.</i>

Неполадка	Причина	Методы устранения
Двигатель не развивает мощность.	Засорен воздушный фильтр.	Очистите или замените воздушный фильтр. См. раздел <i>Очистка и замена воздушного фильтра на стр. 25.</i>
	Повреждена свеча зажигания.	Проверьте свечи зажигания. При необходимости замените свечи зажигания. См. <i>Проверка и замена свечи зажигания на стр. 26.</i>
	В карбюраторе или топливпроводе имеется грязь.	Обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.
	Трос дроссельной заслонки не.	Обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.
Двигатель останавливается при попытке движения задним ходом.	Выключена система реверса (ROS) не.	Включите систему реверса (ROS). См. раздел <i>Система реверса (ROS) на стр. 19.</i>
Трансмиссия не развивает мощность.	Засорены воздухозаборник трансмиссии или охлаждающие ребра.	Обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.
	Поврежден вентилятор трансмиссии.	Обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.
	В трансмиссии нет масла или его уровень слишком низкий.	Обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.
	Отключена система привода.	Включите систему привода. См. <i>Включение и выключение системы привода на стр. 17.</i>
Аккумулятор не заряжается.	Аккумулятор поврежден.	Замените аккумулятор. См. <i>Замена аккумулятора на стр. 27.</i>
	Плохой контакт на клеммах аккумулятора.	Убедитесь, что аккумулятор подключен правильно. См. <i>Подключение аккумулятора на странице 16.</i>
Вибрация.	Ослаблены ножи.	Затяните ножи.
	Ножи установлены неправильно.	Убедитесь, что ножи установлены правильно. См. <i>Проверка ножей на стр. 30.</i>
	Ножи не сбалансированы.	Проверьте ножи на предмет износа и повреждений. См. <i>Проверка ножей на стр. 30.</i>
	Разболтано крепление двигателя.	Обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.
	Перекошены или ослаблены шкивы ремня.	Обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.

Неполадка	Причина	Методы устранения
Неудовлетворительный результат резки.	Тупые ножи.	Проверьте ножи на предмет износа и повреждений. См. <i>Проверка ножей на стр. 30.</i>
	Длинная или мокрая трава.	См. <i>Как косить наиболее эффективно на стр. 20.</i>
	Режущая дека не параллельна газонокосилке.	Отрегулируйте параллельность режущей деки. См. раздел <i>Регулировка параллельности режущей деки на стр. 29.</i>
	В режущей деке застряла трава.	Очистите режущую дека. См. <i>Чистка режущей деки на стр. 23.</i>
	Засорены воздушные отверстия в режущей деке.	Очистите режущую дека. См. <i>Чистка режущей деки на стр. 23.</i>
	Вокруг шкивов ножей скопился грязь.	Очистите режущую дека. См. <i>Чистка режущей деки на стр. 23.</i>
	Разное давление в шинах с правой и левой стороны.	Убедитесь, что давление в шинах соответствует номиналу. См. <i>Давление в шинах на стр. 27.</i>
	Газонокосилка работает на слишком высокой скорости.	См. <i>Технические характеристики на стр. 38.</i>
	Слишком низкая скорость двигателя.	См. <i>Технические характеристики на стр. 38.</i>
	Проскальзывает приводной ремень ножей.	Обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.
Ремень привода ножей изношен или поврежден.	Замените ремень режущей деки. См. раздел <i>Замена ремня режущей деки на стр. 31.</i>	
Ножи режущей деки при включении режущей деки не вращаются.	На выходе для выброса травы не установлен травосборник или другое приспособление (если применимо).	Установите травосборник или другое приспособление на место выброса травы (если применимо).

Транспортировка, хранение и утилизация

Транспортировка

- Газонокосилка имеет существенный вес и может привести к травмам при раздавливании. Будьте осторожны при загрузке или выгрузке из транспортного средства или прицепа.
- Для транспортировки газонокосилки используйте только соответствующие прицепы.
- Перед транспортировкой изделия в прицепе или по дорогам убедитесь, что вы знакомы с местными правилами дорожного движения.
- Чтобы облегчить погрузку изделия в прицеп, установите режущую дека в самое верхнее положение.

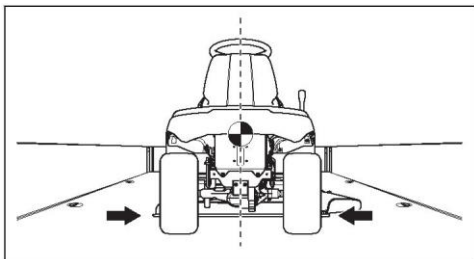
Безопасное крепление газонокосилки при транспортировке

ВНИМАНИЕ: перед тем, как закрепить газонокосилку, прочитайте и уясните главу о безопасности. См. *Безопасность на стр. 6.*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: стояночный тормоз не способен надежно зафиксировать газонокосилку во время транспортировки. Плотно закрепите ее в грузовом отсеке соответствующими приспособлениями.

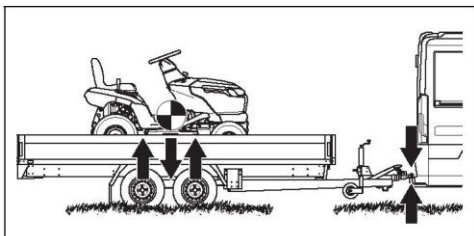
Приспособления: 2 сертифицированных грузовых ремня и 4 упора.

1. Расположите изделие по центру грузового отсека.

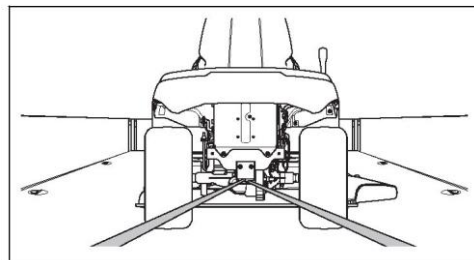


ВНИМАНИЕ: при перевозке в транспортных средствах с тентом дайте изделию остыть, прежде чем помещать его под тент.

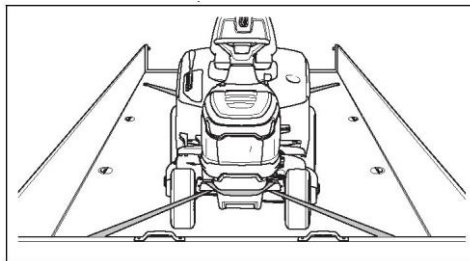
2. Убедитесь, что центр тяжести изделия находится над осью колеса транспортного средства. Если для транспортировки используется прицеп, убедитесь, что давление на фаркоп не выходит за разрешенные пределы.



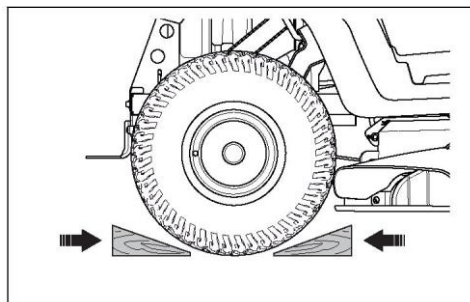
3. Включите стояночный тормоз.
4. Уберите все незакрепленные предметы.
5. Прикрепите первый строповочный ремень к буксировочному брусу.



6. Затяните ремни сзади, так чтобы закрепить газонокосилку в грузовом отделении.
7. Оберните второй строповочный ремень вокруг передней оси.



8. Закрепите ремень на полу кузова.
9. Затяните строповочный ремень в направлении передней части кузова.
10. Установите упоры спереди и сзади задних колес.



Хранение

Подготовьте газонокосилку к хранению в конце вегетационного сезона и перед более чем 30-дневным хранением. Если вы оставите топливо в топливном баке на более чем 30 дней, липкие частицы могут вызвать засорение карбюратора. Это отрицательно скажется на работе двигателя.

Чтобы предотвратить образование липких частиц во время хранения, добавьте стабилизатор топлива. Если используется бензин-алкилат, стабилизатор не нужен. Если вы используете стандартный бензин, не меняйте его на алкилированный бензин. Это может привести к затвердеванию чувствительных резиновых деталей. Добавьте стабилизатор в топливо в баке или в используемой для хранения емкости. Смешивайте бензин и стабилизатор в указанных производителях соотношениях. После добавления стабилизатора дайте двигателю поработать не менее 10 минут, пока он не промоет карбюратор.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не храните газонокосилку с топливом в баке в помещении или в местах с плохой циркуляцией воздуха. Если пары топлива окажутся вблизи открытого огня, искр или источников тепла, таких как котлы, водонагреватели и сушилки для одежды, повышается риск возгорания.

Технические характеристики

Технические характеристики

Размеры	
Колесная база, мм	1170
Ширина колеи, спереди, мм	900
Ширина колеи, сзади, мм	900
Давление в шинах, передних, бар	1.5
Давление в шинах, задних, бар	1.8
Макс. масса буксирного прицепа, при уклоне 10°, кг	100
Передние шины	15x600-6
Задние шины	18x850-8
Максимально допустимая вертикальная нагрузка на дышло, Н/кг	250/25
Макс. допустимая горизонтальная нагрузка на дышло, Н /кг	250/25
Максимальный угол наклона, °	10
Габариты газонокосилки, включая режущую головку и травосборник, длина * ширина * высота, мм	2360*1060*1110
Масса нетто, кг	200
Двигатель	
Марка/модель	DV452
Номинальная мощность двигателя, кВт/об/мин	9.23600
Макс. частота вращения двигателя, об/мин	2800
Рабочий объем, см ³	452
Объем топливного бака, литров	7.5
Система запуска двигателя	Электростартер,12В
Объем масла, литров	1.2
Объем	452
Топливо, неэтилированный бензин, макс. уровень этанола/мин. октановое число	E10/92
Масло	SAE 15W40-SJ (-15°C SAE 10W40-SJ)
Электрическая система	
Аккумулятор	12В, 18Ач
Свеча зажигания	F7TC/F7RTC
Межэлектродный зазор, мм	0,7-0,8
Режущая дека	
Ширина реза, мм	980
Высота среза, 7 положений, мм	30-90
ТРАНСМИССИЯ	
Тип	Гидростатическая
МАКСИМАЛЬНАЯ скорость вперед	8.8 км/ч
МАКСИМАЛЬНАЯ скорость назад	4,5 км/ч

Технические характеристики

Уровень шума	
Измеренный уровень звуковой мощности, L_{WA}	97,96 дБ(А)
Гарантированный уровень звуковой мощности, L_{WA}	100 дБ(А)
Уровень звука	
Уровень звукового давления на ухо оператора, L_{PA}	86,3 дБ(А)
Уровень вибрации	
Вибрация всего тела	1,263 m/c^2
Вибрация рук	2,866 m/c^2
Неопределенность К	1,5 m/c^2

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: используйте только режущие деки, указанные в данном руководстве. Режущие деки, не одобренные для применения на этом изделии, могут привести к выбросу предметов на высокой скорости и стать причиной серьезных травм.

¹ Указанная мощность двигателя представляет собой среднюю чистую мощность (при указанных оборотах в минуту) типичного серийного двигателя этой модели, измеренную по стандарту SAE J1349/ISO1585. Двигатели массового производства могут отличаться от этого значения. Фактическая выходная мощность двигателя, установленного на конечном изделии, будет зависеть от рабочей скорости, условий окружающей среды и других факторов.

Обслуживание

Обслуживание

Проводите ежегодную проверку в авторизованном сервисном центре – это обеспечит безопасную и эффективную эксплуатацию газонокосилки в течение вегетационного сезона. Наилучшее время для проведения обслуживания или капитального ремонта продукта — зимний период.

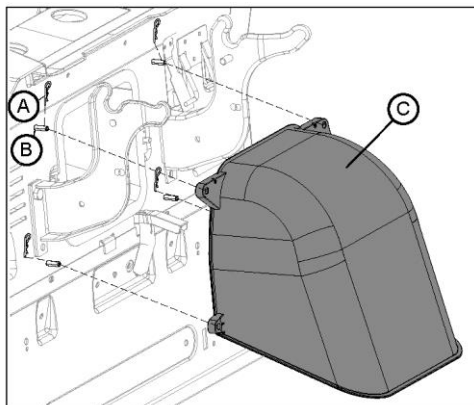
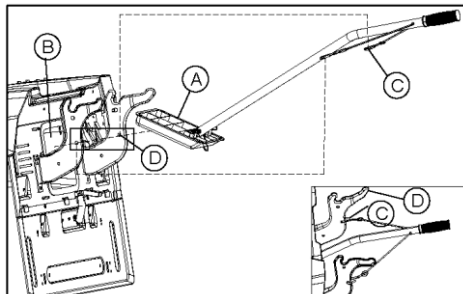
При отправке заказа на запасные части укажите год покупки, модель, тип и серийный номер.

Всегда используйте только оригинальные запасные части.

Дополнительная сборка принадлежностей и их функции

Принадлежность для выброса назад

1. Вставьте четыре отверстия на заднем сиденье (С) в цилиндр (В) (всего четыре), как показано на схеме;
2. Вставьте R-образные штифты (А) в отверстия на цилиндре (всего четыре). Внимание: эта часть является дополнительной принадлежностью и может не входить в комплект поставки вашей газонокосилки. При использовании этой части травосборник не устанавливается.
3. После установки этой принадлежности трава из газонокосилки будет выбрасываться через этот компонент.



Установка заглушки

1. Установите планку (А) на заглушке в задний воздуховод (В) газонокосилки. Обратите внимание, что при установке планка (А) должна располагаться под углом, как показано на схеме, при этом нужно следить за тем, чтобы планка (А) перекрывала все внутреннее пространство воздуховода (В) без зазоров;
2. Подвесьте крюки (С) на штангу (всего два) в отверстия на ушках подвеса травосборника (D). Внимание: эта часть является дополнительной принадлежностью и может не входить в комплект поставки вашей газонокосилки. При использовании этой части травосборник не устанавливается.
3. После установки этого компонента газонокосилка будет измельчать траву, и срезанная трава будет выбрасываться из внутренней части режущей головки.